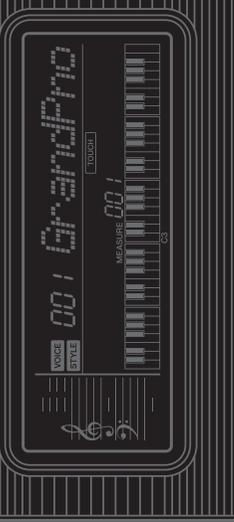




DIGITAL KEYBOARD

PSR-E343 YPT-340



Manuale di istruzioni
Manual do Proprietário



Italiano

Português

IT
PT

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVASEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie

(bottom_it_01)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte inferior da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

N° do modelo

N° de série

(bottom_pt_01)

Informazioni sui manuali

In aggiunta al presente Manuale di istruzioni, sono disponibili i seguenti documenti online (file PDF).



MIDI Reference (Riferimenti MIDI)

Contiene le informazioni relative a MIDI, ad esempio il Prospetto di implementazione MIDI.



MIDI Basics (Nozioni di base di MIDI) (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Contiene spiegazioni di base in cui viene illustrato MIDI e le relative funzionalità.



Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)

Contiene istruzioni sulle funzioni correlate all'uso di un computer.



iPhone/iPad Connection Manual (Manuale di collegamento iPhone/iPad)

Illustra come collegare lo strumento a dispositivi smart come iPhone, iPad, ecc.

Per ottenere questi manuali, accedere a Yamaha Downloads, ad esempio immettere "PSR-E343" nella casella del nome di modello, quindi fare clic su [SEARCH].

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>



Song Book (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Contiene le partiture per le preset song (escluse le demo song) di questo strumento. Una volta completata la registrazione utente presso il sito Web di seguito, è possibile scaricare il Song Book gratuitamente.

Yamaha Online Member

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Per compilare il Modulo di registrazione utente è necessario il PRODUCT ID (ID prodotto) indicato sul foglio "Online Member Product Registration" (Registrazione prodotto membro online) accluso al presente manuale.

Accessori in dotazione

- Manuale di istruzioni (questa guida)
- Adattatore di alimentazione CA*1
- Leggio
- Online Member Product Registration*2

*1: Potrebbe non essere incluso a seconda della località di acquisto. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

*2: L'ID PRODOTTO indicato sul foglio sarà necessario per compilare il modulo di registrazione utente.

Formati e funzioni



GM System Level 1

"GM System Level 1" è un'aggiunta alla versione standard di MIDI che garantisce l'esecuzione precisa di qualsiasi dato musicale compatibile con GM da parte di qualsiasi generatore di suoni compatibile con GM, indipendentemente dal produttore.

Tutti i prodotti software e hardware che supportano GM System Level recano il simbolo GM.



XGlite

Come indicato dallo stesso nome, "XGlite" è una versione semplificata del formato di generatore di suoni di alta qualità XG di Yamaha. Naturalmente, un generatore di suoni XGlite consente di riprodurre i dati di qualsiasi song XG. Occorre tuttavia tenere presente che alcune song potrebbero essere riprodotte in modo diverso rispetto ai dati originali a causa della gamma ridotta di parametri di controllo ed effetti.



USB

USB è l'abbreviazione di Universal Serial Bus. Si tratta di un'interfaccia seriale che permette di collegare un computer a dispositivi periferici. L'interfaccia consente il cosiddetto "hot swap", ovvero il collegamento di tali dispositivi periferici mentre il computer è acceso.



STYLE FILE

Il formato SFF (Style File Format) unisce in un unico formato tutto il know-how Yamaha sull'accompagnamento automatico.



Touch Response (Risposta al tocco)

L'eccezionale naturalezza della funzione Touch Response (Risposta al tocco), con un pratico switch di inserimento/disinserimento sul pannello frontale, garantisce il massimo controllo del livello espressivo delle voci.

Grazie per avere acquistato questa tastiera digitale Yamaha.

Si suggerisce di leggere attentamente questo manuale per sfruttare al massimo tutte le funzioni comode e avanzate dello strumento.

Si consiglia inoltre di conservare il manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni.

Sommario

Informazioni sui manuali	4	Cambio della voce della melodia	23
Accessori in dotazione	4	Ripetizione da A a B	24
Formati e funzioni	4	Attivazione/disattivazione di ciascuna parte	24
Installazione			
Controlli del pannello e terminali 8			
Installazione 10			
Requisiti di alimentazione	10		
Uso del leggio	11		
Collegamento di cuffie o apparecchiature audio esterne	11		
Collegamento di un foot switch al jack SUSTAIN	11		
Accensione/spengimento	11		
Funzione di spegnimento automatico	12		
Selezione dell'impostazione EQ per un suono ottimale	12		
Modifica della sensibilità al tocco della tastiera	12		
Elementi del display e operazioni di base 13			
Elementi del display	13		
Operazioni di base	13		
Riferimenti			
Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse 14			
Selezione di una voce principale	14		
Esecuzione della voce "Grand Piano" (Pianoforte a coda)	14		
Utilizzo del metronomo	14		
Sovrapposizione di una voce Dual	15		
Riproduzione di una voce Split nell'area per la mano sinistra	15		
Esecuzione con suono migliorato e più spazioso (Ultra-Wide Stereo)	15		
Aggiunta di un'armonia	16		
Applicazione di effetti al suono	16		
Riproduzione degli stili 17			
Utilizzo del database musicale	18		
Registrazione di un file di stile	18		
Variazione degli stili: Sezioni	19		
Regolazione del tempo	19		
Tipi di accordo per la riproduzione degli stili	20		
Ricerca degli accordi mediante il Chord Dictionary	21		
Esecuzione delle song 22			
Ascolto di una demo song	22		
Selezione e riproduzione di una song	22		
Riproduzione di musica di sottofondo (BGM)	23		
Pausa, fast forward e riavvolgimento di una song	23		
		Utilizzo di Melody Suppressor	25
		Suonare dispositivi audio esterni con gli altoparlanti incorporati 25	
		Utilizzo della funzione Lesson (Lezione)	26
		Download del Song Book	26
		Keys To Success	26
		Ascolto, tempo e attesa	28
		Keys to Success con Listening, Timing o Waiting	29
		Phrase Repeat	29
		Registrazione della propria esecuzione 30	
		Struttura delle tracce di una song	30
		Registrazione rapida	30
		Registrazione su una traccia specificata	31
		Cancellazione di una Song utente	31
		Memorizzazione delle impostazioni di pannello preferite 32	
		Memorizzazione delle impostazioni di pannello nella memoria di registrazione	32
		Richiamo delle impostazioni di pannello dalla memoria di registrazione	32
		Funzioni 33	
		Utilizzo con un computer o un iPad/iPhone 36	
		Collegamento a un computer	36
		Collegamento a un iPad/iPhone	36
		Backup e inizializzazione 36	
		Parametri di backup	36
		Inizializzazione	36
		Appendice	
		Risoluzione dei problemi	37
		Specifiche tecniche	38
		Indice	39
		Esempio del Song Book	40
		Elenco delle voci	50
		Elenco di kit di batteria	56
		Elenco delle song	59
		Elenco degli stili	60
		Elenco dei database musicali	61
		Elenco dei tipi di effetto	62

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 38). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.

Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre l'apparecchio alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati, e non sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

Batteria

- Attenersi alle precauzioni indicate di seguito. In caso contrario, si potrebbero causare esplosioni, incendi, surriscaldamento o fuoriuscite di liquido dalle batterie.
 - Non manomettere né disassemblare le batterie.
 - Non smaltire le batterie nel fuoco.
 - Non ricaricare batterie non ricaricabili.
 - Tenere le batterie lontane da oggetti metallici come collane, fermacapelli, monete e chiavi.
 - Utilizzare solo il tipo di batterie specificato (pagina 10).
 - Utilizzare batterie nuove, tutte dello stesso tipo, modello e produttore.
 - Assicurarsi che tutte le batterie siano inserite nel rispetto delle indicazioni di polarità +/-.
 - In caso di esaurimento delle batterie o se si prevede di non utilizzare lo strumento per molto tempo, rimuovere le batterie dallo strumento.
 - In caso di utilizzo di batterie Ni-MH, seguire le istruzioni fornite con le batterie. Per il caricamento, utilizzare solo il caricatore specificato.
- Conservare le batterie lontano dalla portata dei bambini, che potrebbero ingerirle accidentalmente.
- In caso di fuoriuscite, evitare il contatto con il liquido delle batterie. Se il liquido delle batterie viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico. Il liquido delle batterie è corrosivo e potrebbe causare la perdita della vista o ustioni chimiche.

Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. (Se si utilizzano le batterie, rimuovere tutte le batterie dallo strumento). Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
 - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
 - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
 - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
 - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.

Posizionamento

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.

- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.
- Utilizzare esclusivamente il supporto specificato per lo strumento. Fissare il supporto o il rack utilizzando esclusivamente le viti fornite per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche quando lo switch [] (Standby/On) è in stato di standby, in realtà lo strumento riceve un flusso minimo di elettricità.

Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Smaltire le batterie esauste in conformità alle normative locali.

AVVISO

Attenersi sempre agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

■ Utilizzo e manutenzione

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In caso contrario, lo strumento o i suddetti dispositivi potrebbero generare rumore. Quando si usa lo strumento insieme a un iPhone/iPad, è consigliabile attivare la "modalità aereo" dell'iPhone/iPad per evitare rumori causati dalle funzioni di comunicazione.
- Per evitare la deformazione del pannello, il danneggiamento dei componenti interni o il funzionamento instabile, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne. (Intervallo temperatura di funzionamento verificato: 5-40°C).
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- Pulire lo strumento con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, detersivi liquidi o salviette imbevute di sostanze chimiche.

■ Salvataggio dei dati

- I dati salvati possono andare persi a causa di un malfunzionamento o di un utilizzo non corretto. Salvare i dati importanti su un dispositivo esterno, ad esempio un computer. (pagina 36)

Informazioni

■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Questo prodotto comprende ed è fornito in bundle con programmi e contenuti per computer per i quali Yamaha è titolare di copyright o cessionaria di licenza di copyright da parte di terzi. Tra i materiali protetti da copyright figurano, tra l'altro, tutto il software per computer, i file di stile, i file MIDI, i dati WAVE, brani musicali e registrazioni audio. Qualsiasi uso non autorizzato di tali programmi e contenuti ad eccezione dell'uso personale è vietato dalle leggi in materia. Le violazioni del copyright comportano conseguenze civili e penali. È VIETATO ESEGUIRE, DISTRIBUIRE O UTILIZZARE COPIE ILLEGALI.

■ Informazioni su funzioni e dati incorporati nello strumento

- La lunghezza e l'arrangiamento di alcune preset song sono stati modificati e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli originali.

■ Informazioni sul presente manuale

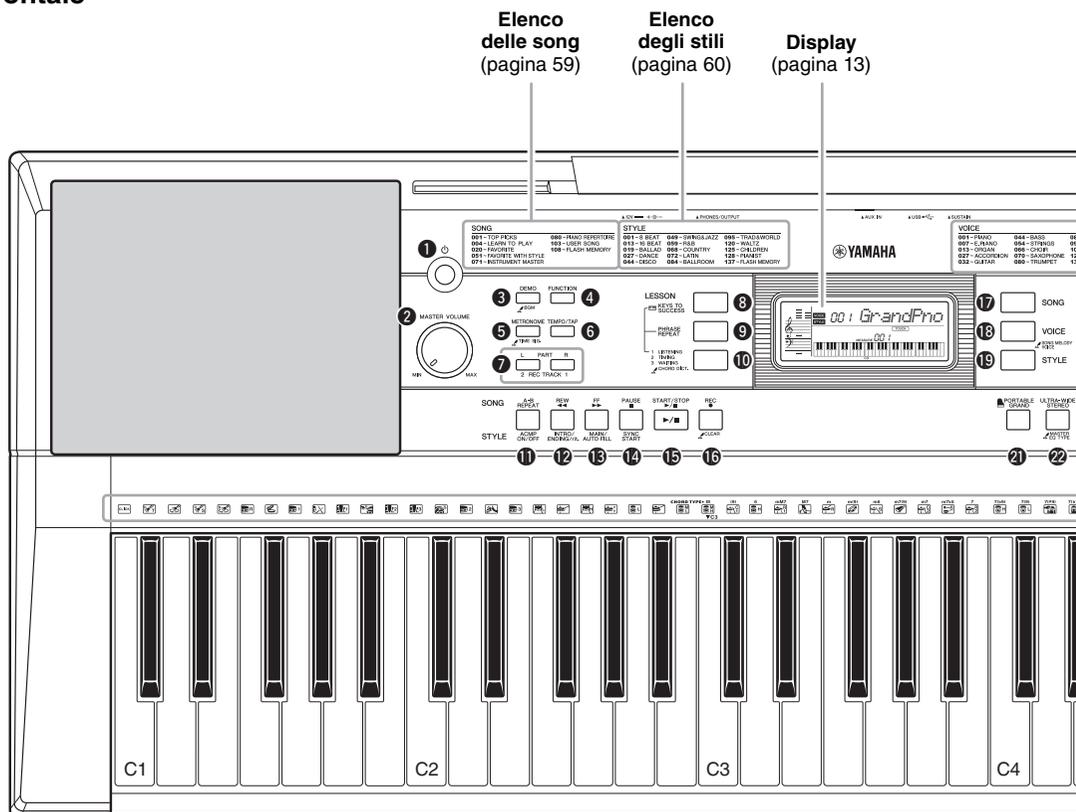
- Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.
- iPhone e iPad sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non introdurre né lasciare cadere carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello o sulla tastiera. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti o problemi nel funzionamento.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Controlli del pannello e terminali

Pannello frontale



- ❶ Switch [⏻] (Standby/On)..... pagina 11
- ❷ Controllo [MASTER VOLUME] pagina 11
- ❸ Pulsante [DEMO]..... pagina 23
- ❹ Pulsante [FUNCTION]..... pagina 33
- ❺ Pulsante [METRONOME]..... pagina 14
- ❻ Pulsante [TEMPO/TAP]..... pagina 19

In modalità Song

- ❷ PART
- Pulsante [L] pagina 28
- Pulsante [R]..... pagina 28

In modalità di registrazione

- ❷ Pulsante [REC TRACK 2]..... pagina 30
- Pulsante [REC TRACK 1]..... pagina 30

- Elenco delle song (pagina 59)
- Elenco degli stili (pagina 60)
- Display (pagina 13)

- ❸ Pulsante [KEYS TO SUCCESS] pagina 26
- ❹ Pulsante [PHRASE REPEAT] pagina 29
- ❺ Pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] pagina 28

In modalità Song

- ❶ Pulsante [A-B REPEAT]..... pagina 24
- ❷ Pulsante [REW] pagina 23
- ❸ Pulsante [FF]..... pagina 23
- ❹ Pulsante [PAUSE] pagina 23

In modalità Style

- ❶ Pulsante [ACMP ON/OFF] pagina 17
- ❷ Pulsante [INTRO/ENDING/rit.]..... pagina 19
- ❸ Pulsante [MAIN/AUTO FILL]..... pagina 19
- ❹ Pulsante [SYNC START]..... pagina 17

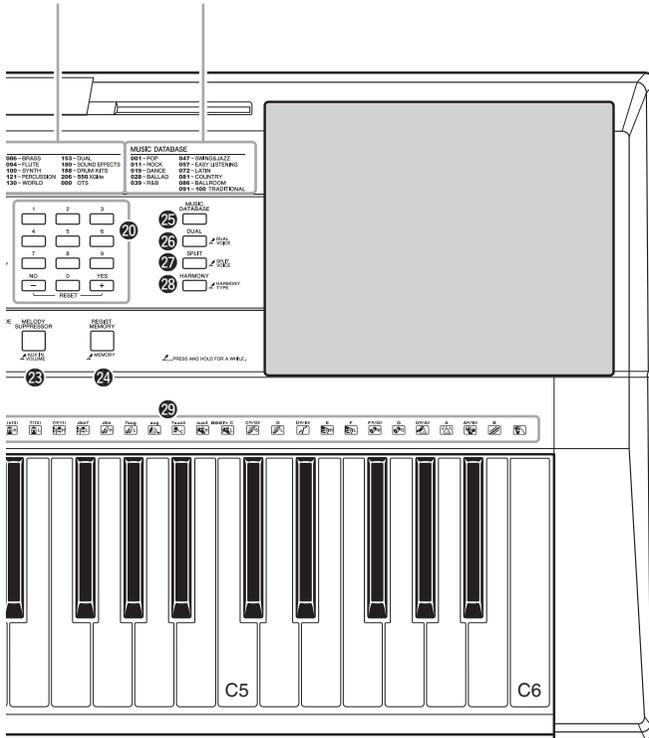
Simbolo "Tenere premuto"



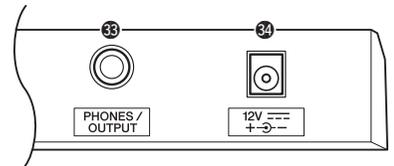
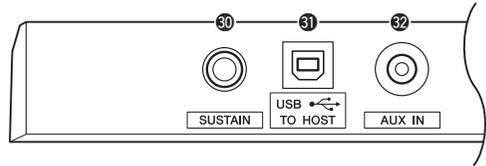
I pulsanti con questa indicazione possono essere utilizzati per richiamare una funzione alternativa quando si tiene premuto il relativo pulsante. Tenere premuto il pulsante finché non viene richiamata la funzione.

Elenco delle voci (pagina 50)

Elenco dei database musicali (pagina 61)



Pannello posteriore



- 15 Pulsante [START/STOP].....pagina 17, 22
- 16 Pulsante [REC]pagina 30
- 17 Pulsante [SONG]pagina 22
- 18 Pulsante [VOICE].....pagina 14
- 19 Pulsante [STYLE]pagina 17
- 20 Pulsanti numerici [0]-[9], [+], [-]pagina 13
- 21 Pulsante [PORTABLE GRAND]pagina 14
- 22 Pulsante [ULTRA-WIDE STEREO]pagina 15
- 23 Pulsante [MELODY SUPPRESSOR] ...pagina 25
- 24 Pulsante [REGIST MEMORY].....pagina 32
- 25 Pulsante [MUSIC DATABASE]pagina 18
- 26 Pulsante [DUAL]pagina 15
- 27 Pulsante [SPLIT].....pagina 15
- 28 Pulsante [HARMONY]pagina 16
- 29 Immagini della batteria
per il kit di batteriapagina 14

Ciascuno di questi indica la batteria o lo strumento a percussione assegnato al tasto corrispondente per "Standard Kit 1".

- 30 Jack SUSTAIN..... pagina 11
- 31 Terminale USB TO HOST*pagina 36
- 32 Jack AUX INpagina 25
- 33 Jack PHONES/OUTPUT pagina 11
- 34 Jack DC INpagina 10

* Consente di eseguire il collegamento a un computer. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) (pagina 4) sul sito Web. Durante il collegamento utilizzare un cavo USB di tipo AB non più lungo di 3 metri. Non è previsto l'uso di cavi USB 3.0.

Installazione

Requisiti di alimentazione

Benché lo strumento possa essere alimentato a batterie o tramite l'adattatore CA opzionale, Yamaha consiglia di utilizzare sempre quest'ultimo quando possibile. L'adattatore CA è più ecologico delle batterie e non causa l'esaurimento delle risorse.

Utilizzo di un adattatore di alimentazione CA

- 1 Accertarsi che lo strumento sia spento (il display retroilluminato deve essere spento).

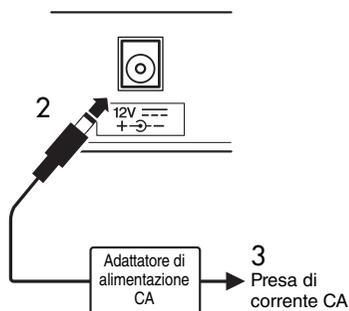
⚠ AVVERTENZA

- *Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 38). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.*

- 2 Collegare l'adattatore CA alla presa di alimentazione.
- 3 Inserire l'adattatore CA in una presa di corrente alternata.

⚠ ATTENZIONE

- *Prima di installare il prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando lo switch è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.*



Utilizzo delle batterie

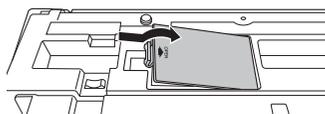
Questo strumento richiede sei batterie di tipo "AA" alcaline (LR6) o al manganese (R6) oppure sei batterie ricaricabili in nickel-metallo idruro (Ni-MH). Si consiglia di utilizzare batterie alcaline o batterie ricaricabili Ni-MH con questo strumento, poiché altri tipi di batterie potrebbero scaricarsi prima.

⚠ AVVERTENZA

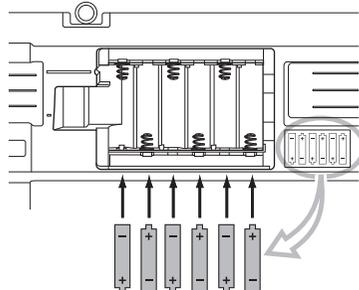
- *In caso di utilizzo di batterie Ni-MH, seguire le istruzioni fornite con le batterie. Per il caricamento, utilizzare solo il caricatore specificato.*

■ Installazione delle batterie

- 1 Accertarsi che lo strumento sia spento (display vuoto, ad eccezione della notazione sul pentagramma).
- 2 Aprire il coperchio del vano batterie, sul pannello inferiore dello strumento.



- 3 Inserire sei batterie nuove, prestando attenzione a rispettare le indicazioni di polarità presenti all'interno del vano.



- 4 Reinstallare il coperchio del vano, accertandosi che sia saldamente bloccato.

AVVISO

- *Se l'adattatore di alimentazione viene collegato o scollegato con le batterie installate, lo strumento potrebbe spegnersi, con conseguente perdita dei dati già registrati o trasferiti.*

Quando l'energia contenuta nelle batterie diventa insufficiente per il funzionamento, possono verificarsi riduzioni del volume, distorsioni del suono e altri problemi. In tal caso, sostituire tutte le batterie installandone altre nuove o ricaricate.

NOTA

- *Questo strumento non consente di caricare le batterie. Per il caricamento, utilizzare solo il caricatore specificato.*
- *Lo strumento viene alimentato automaticamente dall'adattatore CA se questo è collegato e le batterie sono inserite.*

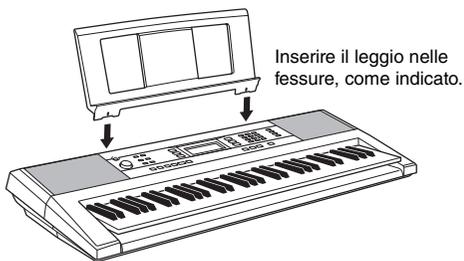
■ Impostazione del tipo di batteria

Dopo avere installato batterie nuove e acceso lo strumento, assicurarsi di impostare il tipo di batterie in modo appropriato (ricaricabile o non ricaricabili) tramite la funzione numero 042 (pagina 35).

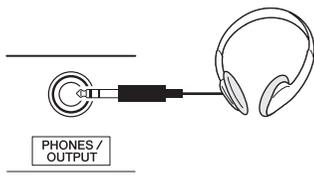
AVVISO

- Se il tipo di batterie non viene impostato l'autonomia della batteria può diminuire. Impostare correttamente il tipo di batterie.

Uso del leggio



Collegamento di cuffie o apparecchiature audio esterne



La connessione di un paio di cuffie stereo con phone plug stereo da 1/4" consente un comodo monitoraggio. Quando si inserisce uno spinotto in questo jack, gli altoparlanti dell'unità vengono automaticamente disattivati.

È possibile utilizzare il jack PHONES/OUTPUT anche come uscita esterna. È possibile collegare il jack PHONES/OUTPUT a un amplificatore per tastiere, a un impianto stereo, a un mixer, a un registratore a cassette o ad altri dispositivi audio a livello di linea per inviare a tali dispositivi il segnale di uscita dello strumento.

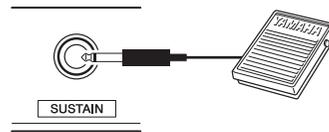
⚠ ATTENZIONE

- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo con il volume troppo alto perché questo potrebbe causare la perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.
- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, posizionare al minimo tutti i livelli di volume, quindi spegnere tutti i componenti.

AVVISO

- Quando il suono dello strumento viene trasmesso a un dispositivo esterno, accendere prima lo strumento, quindi l'altro dispositivo. Invertire quest'ordine per lo spegnimento.

Collegamento di un foot switch al jack SUSTAIN



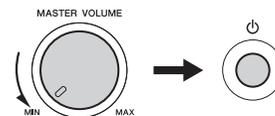
È possibile produrre un sustain naturale mentre si suona premendo un foot switch opzionale collegato al jack [SUSTAIN].

NOTA

- La funzione di sustain non influisce sulle voci Split (pagina 15).
- Prima di accendere lo strumento, accertarsi che lo spinotto del foot switch sia collegato correttamente al jack SUSTAIN.
- Non premere il foot switch mentre si accende lo strumento. Tale operazione cambia la polarità riconosciuta del foot switch, invertendone il funzionamento.

Accensione/spegnimento

Ruotare verso il basso il controllo [MASTER VOLUME] su "MIN", quindi premere lo switch [⏻] (Standby/On) per accendere lo strumento. Regolare il controllo [MASTER VOLUME] mentre si suona la tastiera. Per spegnere lo strumento, premere nuovamente lo switch [⏻] (Standby/On) per un secondo.



Quando si suona la tastiera, utilizzare il controllo [MASTER VOLUME] per regolare il volume a un livello appropriato.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si utilizza un adattatore di alimentazione, lo strumento utilizza una piccola quantità di energia elettrica anche se spento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'adattatore CA dalla presa CA a muro.

Funzione di spegnimento automatico

Per prevenire un consumo energetico non necessario, lo strumento dispone di una funzione di spegnimento automatico che si attiva quando questo non viene utilizzato per un periodo di tempo specificato. Di default, devono trascorrere 30 minuti prima dello spegnimento automatico dello strumento.

■ Per disattivare la funzione di spegnimento automatico:

Spegnere lo strumento, quindi premere lo switch [] (Standby/On) per accendere lo strumento premendo contemporaneamente il tasto più grave.



■ Per impostare il tempo trascorso prima dello spegnimento automatico:

Tenendo premuto il pulsante [FUNCTION], premere il pulsante [+] o [-] più volte finché non viene visualizzato "AutoOff" (funzione 041), quindi selezionare il valore desiderato.

Impostazioni: OFF, 5, 10, 15, 30, 60, 120 (minuti)

Valore di default: 30 (minuti)

NOTA

- In genere, i dati e le impostazioni vengono mantenuti anche quando l'unità viene spenta. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 36.

AVVISO

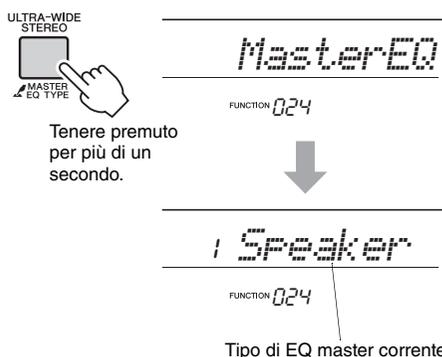
- A seconda dello stato, lo strumento potrebbe non spegnersi automaticamente una volta trascorso il periodo di tempo specificato. Spegnere sempre lo strumento manualmente quando non è in uso.
- Quando lo strumento non viene utilizzato per un periodo di tempo specificato ed è collegato ad un dispositivo esterno quale un amplificatore, un altoparlante o un computer, seguire le istruzioni riportate nel Manuale di istruzioni per spegnere completamente lo strumento e i dispositivi collegati, in modo da proteggerli da eventuali danni. Se non si desidera che lo strumento venga spento automaticamente quando è collegato un dispositivo, disattivare la funzione di spegnimento automatico.

Selezione dell'impostazione EQ per un suono ottimale

Due diverse impostazioni relative all'equalizzatore (EQ) master offrono il miglior suono possibile durante l'ascolto attraverso vari sistemi di riproduzione, come gli altoparlanti interni dello strumento, le cuffie o un sistema di altoparlanti esterno.

1 Per richiamare "024 MasterEQ", tenere premuto il pulsante [ULTRA-WIDE STEREO] per più di un secondo.

Sul display viene visualizzato per qualche secondo "MasterEQ", seguito dal tipo di EQ master selezionato.



2 Utilizzare il pulsante [+] o [-] per selezionare il tipo di EQ master desiderato.

Tipi di EQ master

1	Speaker (Altoparlante)	Ottimale per l'ascolto tramite gli altoparlanti integrati dello strumento.
2	Headphone (Cuffia)	Ottimale per cuffie o per l'ascolto tramite altoparlanti esterni.
3	Boost (Enfasi)	Crea un suono più potente.
4	Piano (Pianoforte)	Ottimale per performance di assolo per pianoforte.
5	Bright (Brillante)	Riduce le frequenze medie per un suono più brillante.
6	Mild (Moderato)	Riduce le frequenze alte per un suono più morbido.

Modifica della sensibilità al tocco della tastiera

È possibile specificare la sensibilità al tocco (la risposta del suono alla forza con cui si suona). Questo valore può essere impostato tramite la funzione numero 007 (pagina 33).

Elementi del display e operazioni di base

Elementi del display

Song/Voice/Style

Indicano la condizione operativa dello strumento.

SONG

VOICE

STYLE

Indicazione della lezione

Quest'area indica lo stato relativo alla lezione.

[|||||]

Indica che la modalità Keys to Success (pagina 26) è attiva.

PHRASE

Indica che la modalità Phrase Repeat (pagina 29) è attiva.

☆☆☆

Indica il Passing Status (pagina 27), ovvero lo stato di superamento della lezione Keys To Success.

Stato di attivazione/disattivazione

Questa area indica lo stato di attivazione/disattivazione di ciascuna funzione. Ciascuna indicazione viene mostrata all'attivazione della funzione corrispondente.

TOUCH

... Pagina 12

WIDE

... Pagina 15

ACMP ON

... Pagina 17

SPLIT

... Pagina 15

DUAL

... Pagina 15

HARMONY

... Pagina 16

Notazione

In genere indica le note riprodotte. Se si utilizza la funzione Song Lesson, indica le note e l'accordo correnti riprodotti. Se si utilizza la funzione Dictionary (Dizionario) (pagina 21), indica le note dell'accordo specificato.

NOTA

- Tutte le note che si trovano sotto o sopra il pentagramma sono contrassegnate dall'indicazione "8va".
- Per alcuni accordi specifici, è possibile che, a causa dei limiti di spazio del display, non vengano visualizzate tutte le note.

Accordo

Indica l'accordo riprodotto nell'area di accompagnamento automatico (pagina 17) della tastiera o specificato tramite la riproduzione di song.

[C]

Stato delle tracce delle song

Indica lo stato di attivazione/disattivazione di Song playback, o la traccia di destinazione della registrazione di una song.

R

L

R

- R Illuminato:** la traccia contiene dei dati
- R Non illuminato:** l'audio della traccia è stato soppresso o la traccia non contiene dati
- R Lampeggiante:** la traccia è selezionata come traccia di registrazione

Misura o funzione

In genere, indica il numero di misura corrente dello stile o della song corrente. Quando è in uso il pulsante [FUNCTION] (pagina 33), indica il numero di funzione.

MEASURE 003

FUNCTION 027

Display della tastiera

Indica le note che vengono suonate al momento. Quando si utilizza la funzione Song Lesson, indica le note della melodia e degli accordi. Quando si suona un accordo o si utilizza la funzione Dictionary, indica inoltre le note degli accordi.

Beat

Indica il beat di riproduzione corrente.

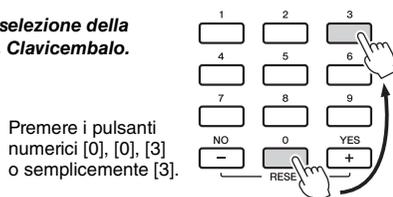
Operazioni di base

Prima di azionare lo strumento, potrebbe essere utile familiarizzare con i seguenti controlli di base utilizzati per selezionare gli elementi e modificare i valori.

■ Pulsanti numerici

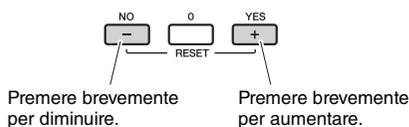
Utilizzare i pulsanti numerici per l'immissione diretta di un elemento o un valore. Nel caso di numeri che iniziano con uno o due zeri, questi ultimi possono essere omissi.

Ad esempio: selezione della voce 003, Clavicembalo.



■ Pulsanti [-] e [+]

Premere brevemente il pulsante [+] per aumentare il valore di un'unità o il pulsante [-] per diminuirlo di un'unità. Per aumentare o ridurre il valore in modo continuo, tenere premuto il pulsante corrispondente.



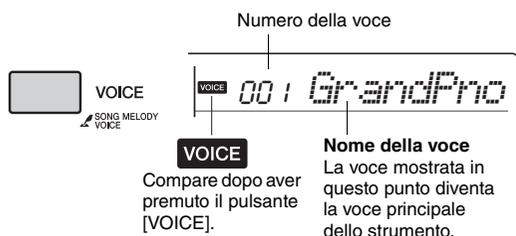
Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse

Oltre a piano, organo e altri strumenti a tastiera standard, con questo strumento è possibile riprodurre un'ampia gamma di voci tra cui chitarra, basso, archi, sassofono, tromba, batteria e percussioni, oltre a vari effetti sonori, in modo da avere a disposizione una vasta gamma di suoni musicali.

Selezione di una voce principale

1 Premere il pulsante [VOICE].

Vengono visualizzati il numero e il nome della voce.

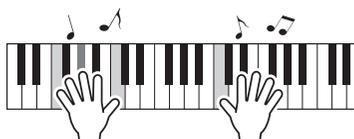


2 Utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+], [-] per selezionare la voce desiderata.

Fare riferimento all'elenco delle voci riportato a pagina 50.



3 Suonare la tastiera.



Tipi di voce preset

001-187	Voci strumentali (inclusi gli effetti sonori).
188-205 (Kit di batteria)	Ai singoli tasti vengono assegnati suoni di batteria e percussioni diversi per consentirne la riproduzione. I dettagli relativi all'assegnazione degli strumenti e dei tasti sono riportati nell'elenco dei kit di batteria a pagina 56.
206-550	Voci XGlite
000	One Touch Setting (OTS) La funzione One Touch Setting (Impostazione a un sol tocco) seleziona automaticamente la voce più adatta alla song o allo stile selezionato. Per attivare tale funzione è sufficiente selezionare la voce numero "000".

Esecuzione della voce "Grand Piano" (Pianoforte a coda)

Premere il pulsante [PORTABLE GRAND] per ripristinare varie impostazioni di default e suonare una voce di pianoforte.



La voce "Grand Piano" (Pianoforte a coda) viene selezionata automaticamente come voce principale.

Utilizzo del metronomo

Lo strumento è dotato di un metronomo integrato (un dispositivo che tiene un tempo preciso) utile nell'esecuzione degli esercizi.

1 Premere il pulsante [METRONOME] per avviare il metronomo.



2 Per arrestare il metronomo, premere nuovamente il pulsante [METRONOME].

Per modificare il tempo:

Premere il pulsante [TEMPO/TAP] per richiamare il valore del tempo, quindi utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+], [-].



Valore corrente per il tempo

Per ripristinare immediatamente il valore di default del tempo, premere contemporaneamente i pulsanti [+] e [-].

Per impostare l'indicazione tempo:

Tenere premuto il pulsante [METRONOME] per richiamare "TimeSigN" (Indicazione tempo), (funzione 032; pagina 35), quindi utilizzare i pulsanti numerici.

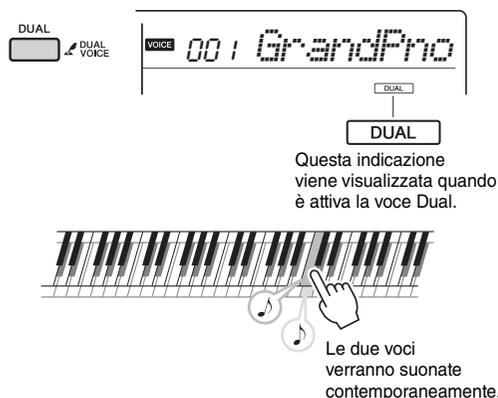
Per impostare il volume del metronomo:

Questo valore può essere impostato tramite la funzione numero 034 (pagina 35).

Sovrapposizione di una voce Dual

Oltre alla voce principale, è possibile sovrapporre una voce diversa su tutta l'estensione della tastiera come una voce "Dual".

1 Premere il pulsante [DUAL] per attivare Dual.



2 Per uscire da Dual, premere nuovamente il pulsante [DUAL].

Per selezionare un'altra voce Dual:

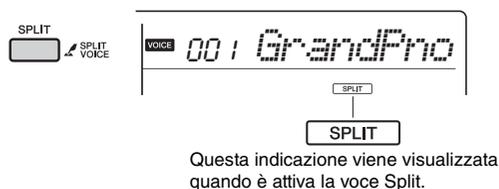
Sebbene attivando Dual viene selezionata una voce Dual adatta alla voce principale corrente, è possibile selezionare facilmente una voce Dual diversa tenendo premuto il pulsante [Dual] per richiamare la funzione "D.Voice" (funzione 012; pagina 34), quindi utilizzando i pulsanti numerici [0]-[9], [+], [-].

Riproduzione di una voce Split nell'area per la mano sinistra

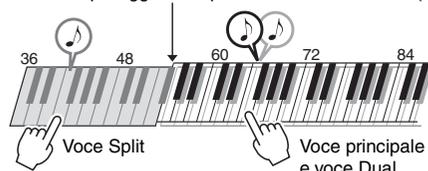
Dividendo la tastiera in due aree separate, è possibile riprodurre una voce diversa tra le aree riservate alla mano sinistra e alla mano destra.

1 Premere il pulsante [SPLIT] per attivare la funzione Split (Splittaggio).

La tastiera è suddivisa nelle aree per mano sinistra e mano destra.



Punto di splittaggio ... Impostazione di default: 54 (Fa#2)



È possibile riprodurre una voce "Split" sull'area per la mano sinistra della tastiera durante la riproduzione di una voce principale e di una voce Dual sull'area per la mano destra della tastiera. Il tasto più alto dell'area per la mano sinistra è detto "Punto di splittaggio", (funzione 006; pagina 33) che può essere cambiato attraverso il tasto predefinito F#2.

2 Per uscire da Split, premere nuovamente il pulsante [SPLIT].

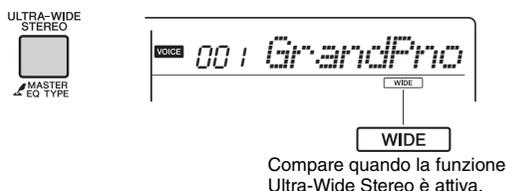
Per selezionare un'altra voce Split:

Tenere premuto il pulsante [Split] per richiamare "S.Voice" (funzione 016; pagina 34), quindi utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+], [-].

Esecuzione con suono migliorato e più spazioso (Ultra-Wide Stereo)

È possibile suonare la tastiera con un effetto sonoro più ampio e spazioso con cui il suono sembra provenire all'esterno degli altoparlanti attivando l'effetto Ultra-Wide Stereo.

1 Premere il pulsante [ULTRA-WIDE STEREO] per attivarlo.



Il suono si espande nell'ambiente come se gli altoparlanti fossero posizionati all'esterno dello strumento.

2 Premere nuovamente il pulsante [ULTRA-WIDE STEREO] per disattivarlo.

Per selezionare il tipo Ultra-Wide Stereo:

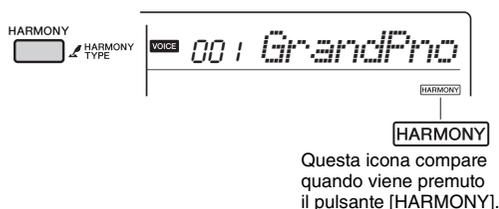
Tenere premuto il pulsante [ULTRA-WIDE STEREO] per richiamare "Wide", (funzione 025; pagina 34), quindi utilizzare i pulsanti numerici.

Aggiunta di un'armonia

È possibile aggiungere alla voce principale alcune note di armonia.

1 Premere il pulsante [HARMONY] per attivare l'armonia.

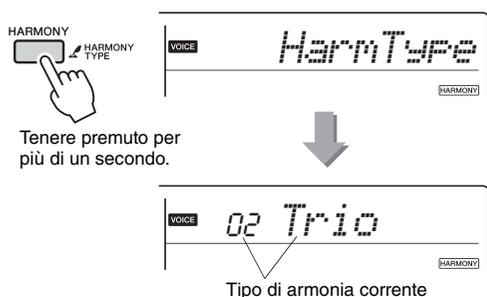
Se non si desidera ottenere un effetto di armonia, premere nuovamente il pulsante [HARMONY] per disattivare la funzione Harmony.



Sebbene attivando l'armonia viene selezionato un tipo di armonia adatto alla voce principale corrente, è possibile selezionare un tipo di armonia diverso.

2 Tenere premuto il pulsante [HARMONY] per più di un secondo finché sul display non viene visualizzato "HarmType" (funzione 026; pagina 34).

Viene visualizzata per qualche secondo l'indicazione "HarmType", seguita dal tipo di armonia corrente.

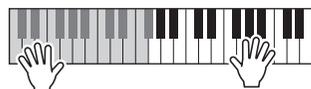


3 Utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+], [-] per selezionare il tipo di armonia desiderato.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento all'elenco dei tipi di armonia riportato a pagina 62. L'effetto e il funzionamento variano in base al tipo di armonia. Fare riferimento alla sezione sulla destra.

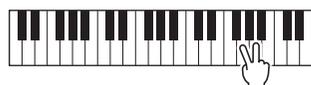
Modalità di esecuzione di ciascun tipo di armonia

- Tipi di armonia da 01 a 05



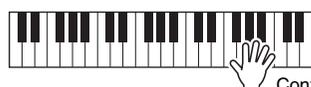
Premere i tasti della mano destra mentre si eseguono gli accordi nell'area di accompagnamento automatico della tastiera quando è attiva la relativa funzione (pagina 17).

- Tipi di armonia da 06 a 12 (Trillo)



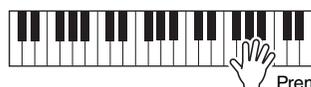
Tenere premuti due tasti.

- Tipi di armonia da 13 a 19 (Tremolo)



Continuare a tenere premuti i tasti.

- Tipi di armonia da 20 a 26 (Eco)



Premere i tasti.

Regolazione del volume armonia:

Questo valore può essere regolato tramite la funzione numero 027 (pagina 34).

Applicazione di effetti al suono

Al suono di questo strumento è possibile applicare i diversi effetti elencati di seguito.

●Reverb

Aggiunge al suono l'ambiente acustico di esecuzione in un club o in una sala da concerto. Anche se il tipo di effetto Reverb (Riverbero) più indicato viene richiamato selezionando una song o uno stile, è possibile selezionarne un altro tramite la funzione numero 020 (pagina 34). È inoltre possibile impostare la profondità di Reverb (Riverbero) tramite la funzione numero 021 (pagina 34).

●Chorus

Rende più ricco, caldo e spazioso il suono delle voci. Anche se il tipo di effetto Chorus (Coro) più indicato viene richiamato selezionando una song o uno stile, è possibile selezionarne un altro tramite la funzione numero 022 (pagina 34).

●Sustain

Attivando il parametro Sustain della funzione numero 023 (pagina 34), è possibile aggiungere un sustain fisso alle voci della tastiera. L'effetto Sustain può essere applicato anche con il foot switch opzionale (pagina 11).

Riproduzione degli stili

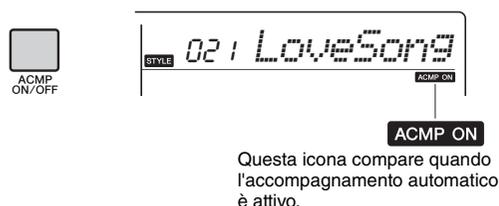
Lo strumento è dotato di una funzione Auto Accompaniment (Accompagnamento automatico) che riproduce "stili" appropriati (ritmo + basso + accompagnamento con accordi). È possibile scegliere moltissimi stili diversi all'interno di una vasta gamma di generi musicali.

1 Premere il pulsante [STYLE], quindi utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+], [-] per selezionare lo stile desiderato.

L'elenco di stili è fornito sul pannello anteriore o nell'elenco degli stili (pagina 60).

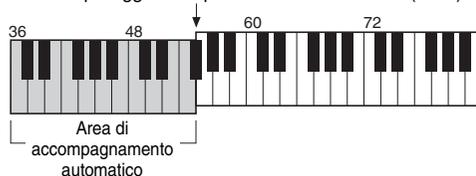


2 Premere il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare la funzione di accompagnamento automatico.



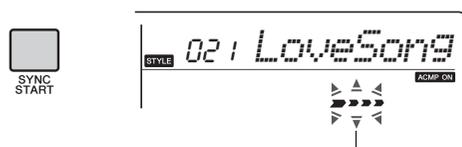
Con questa operazione, l'area della tastiera a sinistra del Punto di splittaggio (54: F#2) viene impostata come "area dell'accompagnamento automatico" da utilizzare solo per gli accordi.

Punto di splittaggio ... Impostazione di default: 54 (Fa#2)



Il tasto più alto dell'area di accompagnamento automatico è detto "Punto di splittaggio", che può essere cambiato dal tasto di default F#2 tramite la funzione numero 006 (pagina 33).

3 Premere il pulsante [SYNC START] per attivare l'inizio sincronizzato.



4 Suonare un accordo nell'area di accompagnamento automatico per avviare la riproduzione.

Suonare una melodia con la mano destra e gli accordi con la mano sinistra.

Per informazioni sugli accordi, fare riferimento alla sezione "Tipi di accordo per la riproduzione degli stili" (pagina 20) oppure utilizzare la funzione Chord Dictionary (Dizionario degli accordi) (pagina 21).



5 Per fermare la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].



È possibile aggiungere introduzione, fine e variazioni ritmiche alla riproduzione degli stili utilizzando "Sections". Per ulteriori informazioni, fare riferimento a pagina 19.

Per riprodurre solo la parte del ritmo

Se si preme il pulsante [START/STOP] (senza premere il pulsante [ACMP ON/OFF] nel punto 2), è possibile riprodurre solo la parte ritmica ed è possibile suonare una performance di melodia utilizzando tutta l'estensione della tastiera.

[NOTA]

- Poiché gli stili del genere Pianist (Pianistico, 128-136) non dispongono di parti ritmiche, se si avvia l'esecuzione solo dei ritmi non viene emesso alcun suono.

Regolazione del volume dello stile

Per regolare il bilanciamento del volume tra la riproduzione dello stile e la tastiera, è possibile regolare il volume dello stile. Questo valore può essere impostato tramite la funzione numero 001 (pagina 33).

Utilizzo del database musicale

Utilizzare questa funzione qualora risultasse difficile individuare e selezionare lo stile e la voce desiderati. È sufficiente selezionare il genere musicale preferito dal database musicale per richiamare le impostazioni ideali.

1 Premere il pulsante [MUSIC DATABASE].

Le funzioni di accompagnamento automatico e inizio sincronizzato si attiveranno automaticamente.



2 Utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+], [-] per selezionare il database musicale desiderato.

Con questa operazione vengono richiamate le impostazioni del pannello, come voce e stile, registrate nel database musicale selezionato. L'elenco dei database musicali è fornito sul pannello anteriore o nell'elenco dei database musicali (pagina 61).

3 Suonare la tastiera come descritto ai punti 4-5 a pagina 17.

Registrazione di un file di stile

Oltre ai Preset Style, è possibile registrare un file di stile esterno (file ".sty" trasferito da un computer) come Stile numero 137 e utilizzarlo come un normale Preset Style.

1 Per trasferire il file di stile (***.sty) da un computer allo strumento, utilizzare Musicsoft Downloader.

Per le istruzioni, fare riferimento a "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) (pagina 4) sul sito Web. Nonostante sia possibile registrare un unico stile al numero 137, è possibile trasferire due o più stili allo strumento.

2 Premere diverse volte il pulsante [FUNCTION] fino a quando viene visualizzato "StyleReg" (funzione 008; pagina 34).



Dopo circa due secondi, sul display viene visualizzato il nome di un file di stile che è possibile registrare.

3 Se necessario, selezionare lo stile desiderato utilizzando il pulsante [+] o [-].

4 Premere il pulsante [0].

Viene visualizzato un messaggio di conferma dell'operazione di registrazione.

5 Per registrare il file, premere il pulsante [+]/YES].

Variazione degli stili: Sezioni

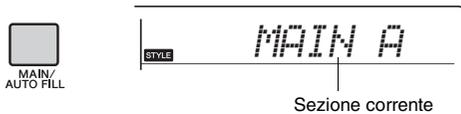
Ogni stile è costituito da "sezioni" che consentono di variare l'arrangiamento dell'accompagnamento e di adattarlo alla song che si sta suonando. Le istruzioni seguenti riguardano un esempio tipico relativo all'utilizzo di sezioni.



1-3

Come ai punti 1-3 di pagina 17.

4 Premere il pulsante [MAIN/AUTO FILL] per selezionare Main A (Principale A) o Main B (Principale B).



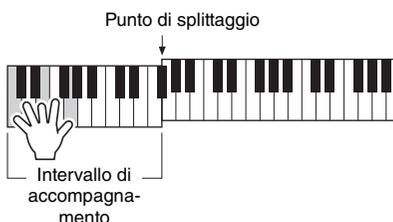
5 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].



Adesso è tutto pronto per avviare la riproduzione dello stile dalla sezione Intro (Introduzione).

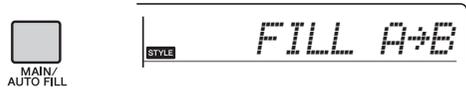
6 Suonare un accordo con la mano sinistra della tastiera per avviare la riproduzione dell'Intro.

Per questo esempio, suonare un accordo di DO maggiore (vedere la figura in basso). Per informazioni sulla modalità di esecuzione degli accordi, vedere la sezione "Tipi di accordo per la riproduzione degli stili" a pagina 20.

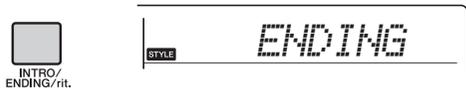


7 Una volta terminata l'introduzione, suonare la tastiera secondo la progressione della song in esecuzione.

Suonare alcuni accordi con la mano sinistra ed eseguire una melodia con la mano destra, quindi premere se necessario il pulsante [MAIN/AUTO FILL]. La sezione cambia in Fill-in, poi in Main A o B.



8 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.]



La sezione cambia in Ending (Fine). Quando la sezione Ending finisce, la riproduzione dello stile si interrompe automaticamente. È inoltre possibile rallentare gradualmente la sezione Ending (ritardando) premendo di nuovo il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] durante la riproduzione di tale sezione.

Regolazione del tempo

Premere il pulsante [TEMPO/TAP] per richiamare il valore del tempo, quindi utilizzare i pulsanti [-] e [+] per regolare il valore del tempo.



Per ripristinare il valore di default del tempo dello stile o della song corrente, premere contemporaneamente i pulsanti [+] e [-].

Utilizzo della funzione Tap (Battito)

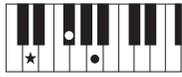
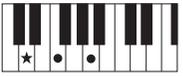
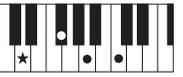
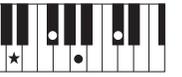
Per modificare il tempo durante la riproduzione di uno stile o di una song, premere il pulsante [TEMPO/TAP] due sole volte al tempo desiderato. Quando la riproduzione di uno stile o di una song viene interrotta, premere il pulsante [TEMPO/TAP] diverse volte per avviare la riproduzione al tempo battuto: quattro volte per uno stile o una song a 4 beat o tre volte per uno stile o una song a 3 beat.



Tipi di accordo per la riproduzione degli stili

Gli utenti che non hanno dimestichezza con gli accordi possono consultare facilmente questa tabella, in cui è riportata la modalità di esecuzione degli accordi più comuni nell'area di accompagnamento automatico della tastiera. Esistono moltissimi accordi che possono essere utilizzati in molti modi nelle composizioni musicali. Per ulteriori informazioni, fare riferimento ai libri di accordi disponibili in commercio.

★ indica la nota fondamentale.

Maggiore	Minore	Settima	Settima minore	Settima maggiore
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7 
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7 
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7 
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7 
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7 
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7 
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7 

- Le inversioni sono utilizzabili anche nella posizione della "fondamentale", con le seguenti eccezioni: m7, m7^b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7^b5, 6(9), sus2
- L'inversione degli accordi 7sus4 e m7(11) non viene riconosciuta se si omettono le note.
- Gli accordi sus2 vengono indicati soltanto mediante il nome della fondamentale.
- Se si suona un accordo che non può essere riconosciuto da questo strumento, sul display non compare nulla. In tal caso, verranno riprodotte solo la parte ritmica e quella per basso.

Accordi facilitati

Questo metodo consente di suonare facilmente gli accordi dell'area di accompagnamento della tastiera utilizzando soltanto una, due o tre dita.

Per fondamentale "DO"



Per suonare un accordo maggiore
Premere la fondamentale (★) dell'accordo.



Per suonare un accordo minore
Premere il tasto della nota fondamentale e il tasto nero più vicino alla sua sinistra.



Per suonare un accordo di settima
Premere il tasto della nota fondamentale e il tasto bianco più vicino a sinistra.



Per suonare un accordo di settima minore
Premere il tasto della nota fondamentale e i tasti bianco e nero più vicini a sinistra (tre tasti contemporaneamente).

Ricerca degli accordi mediante il Chord Dictionary

La funzione Dictionary (Dizionario) è utile quando si conosce il nome di un accordo e si desidera imparare rapidamente a suonarlo.

1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] per richiamare "Dict." ("Dizionario").

Sul display viene visualizzata l'indicazione "Dict." (Dizionario).

- 1 LISTENING
- 2 TIMING
- 3 WAITING
- CHORD DICT.

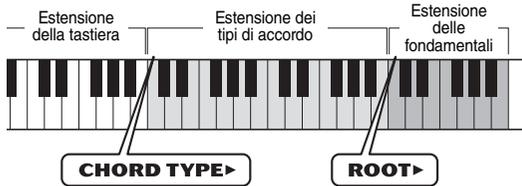


Tenere premuto per più di un secondo.



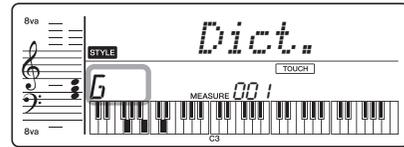
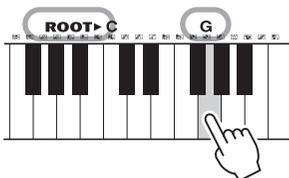
Questa operazione suddividerà l'intera tastiera in tre aree, come indicato in basso.

- L'estensione a destra di "ROOT ►":
Consente di specificare la fondamentale dell'accordo, ma non produce suono.
- L'estensione compresa tra "CHORD TYPE ►" e "ROOT ►":
Consente di specificare il tipo di accordo, ma non produce suono.
- L'estensione a sinistra di "CHORD TYPE ►":
Consente di riprodurre e confermare l'accordo specificato tra le due estensioni sopra descritte.



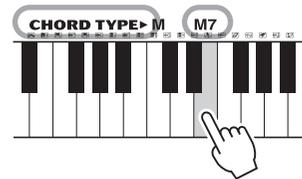
2 A titolo di esempio, verrà illustrato come suonare un accordo GM7 (Sol maggiore settima).

2-1. Premere il tasto "G" (Sol) nella sezione a destra di "ROOT ►", in modo che il segno "G" sia visualizzato come fondamentale.

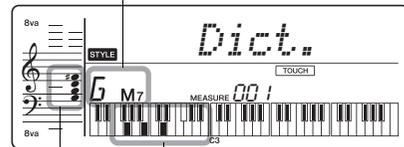


2-2. Premere il tasto segnato come "M7" nella sezione compresa tra "CHORD TYPE ►" e "ROOT".

Le note da suonare per eseguire l'accordo specificato (tramite la fondamentale e il tipo di accordo) sono adeguatamente indicate sul display, sia sotto forma di notazione, sia nel diagramma della tastiera.



Nome dell'accordo (fondamentale e tipo)



Notazione dell'accordo

Singole note dell'accordo (tastiera)

Per richiamare le possibili inversioni dell'accordo, premere i pulsanti [+]/[-].

NOTA

- Accordi maggiori: gli accordi maggiori semplici di solito vengono indicati soltanto mediante la nota fondamentale. Ad esempio "C" (Do) fa riferimento a Do maggiore. Quando però si intende specificare accordi maggiori, selezionare "M" (maggiore) dopo aver scelto la nota fondamentale.
- Questi accordi non sono indicati nella funzione Chord Dictionary: 6(9), M7(9), M7(#11), b5, M7b5, M7aug, m7(11), mM7(9), mM7b5, 7b5, sus2

3 Provare a suonare un accordo nell'intervallo a sinistra di "CHORD TYPE", seguendo la notazione e il diagramma di tastiera visualizzati sul display ►.

Quando l'accordo viene eseguito correttamente, risuona un campanello e il nome visualizzato sul display lampeggia.

Esecuzione delle song

È sufficiente ascoltare le song interne oppure utilizzarle con una funzione qualsiasi, ad esempio quella relativa alla lezione.

● Categoria di song

Le song sono organizzate in categorie come indicato di seguito.

SONG

001 ~ TOP PICKS

004 ~ LEARN TO PLAY

020 ~ FAVORITE

051 ~ FAVORITE WITH STYLE

071 ~ INSTRUMENT MASTER

080 ~ PIANO REPERTOIRE

103 ~ USER SONG

108 ~ FLASH MEMORY

- Queste song demo dimostrano i vari suoni dello strumento.
- Ognuna di queste song ha due variazioni: una facile con cui anche i principianti possono esercitarsi facilmente, e una versione più impegnativa.
- È disponibile una raccolta di brani folk di tutto il mondo che sono stati trasmessi di generazione in generazione, nonché alcuni pezzi classici famosi. Provare a suonare la melodia di queste song con la mano destra.
- Eseguire un pezzo con accompagnamento in stile (dati accompagnamento automatico) è un piacere. Keys to Success è progettato per consentire all'utente di eseguire la melodia prima con la mano destra, e poi di imparare gli accordi fondamentali con la mano sinistra.
- Queste song presentano strumenti solisti diversi dal piano e consentono quindi di apprezzare altre voci strumentali oltre all'accompagnamento dell'orchestra.
- Sono compresi alcuni pezzi famosi in tutto il mondo, oltre a note composizioni per pianoforte. Si può apprezzare la splendida risonanza del suono del piano in un assolo o con l'accompagnamento dell'orchestra.
- Song registrate dall'utente.
- Song trasferite da un computer (fare riferimento a "Computer-related operations", pagina 4).

Ascolto di una demo song

Per riprodurre le song in sequenza, premere il pulsante [DEMO]. La riproduzione viene ripetuta continuamente a partire dalla prima song (001).



Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [DEMO].

NOTA

- È possibile selezionare una song utilizzando il pulsante [+] dopo aver premuto il pulsante [DEMO]. Il pulsante [-] può essere utilizzato per tornare all'inizio della song selezionata.

Selezione e riproduzione di una song

- 1 Premere il pulsante [SONG], quindi utilizzare i pulsanti numerici per selezionare la song desiderata. Fare riferimento all'elenco delle song (pagina 59).



- 2 Per avviare la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP]. Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante [START/STOP].



Per modificare il tempo:

Vedere "Modifica del tempo" a pagina 19.

Regolazione del volume della song

Per regolare il bilanciamento del volume tra la riproduzione della song e la tastiera, è possibile regolare il volume della song. Questo valore può essere impostato tramite la funzione numero 002 (pagina 33).

Riproduzione di musica di sottofondo (BGM)

Con l'impostazione di default, quando si preme il pulsante [DEMO], solo tre delle demo song interne vengono riprodotte ripetutamente. È possibile modificare questa impostazione in modo che, ad esempio, vengano riprodotte automaticamente tutte le song interne, o tutte le song trasferite nello strumento da un computer, consentendo l'utilizzo dello strumento come fonte di musica di sottofondo.

1 Tenere premuto il pulsante [DEMO] per più di un secondo.

Sul display viene visualizzata per qualche secondo l'indicazione "DemoGrp" (Gruppo di demo) (funzione 038; pagina 35), seguita dal target corrente di ripetizione playback.



2 Utilizzare i pulsanti [+] o [-] per selezionare un gruppo di riproduzione.

Demo	Preset song (001-003)
Preset (Voci)	Tutte le preset song (001-102)
User (Utente)	Tutte le song utente (103-107)
Download	Tutte le song trasferite da un computer (108-)

NOTA

- Se non esistono dati di song utente o song scaricate, vengono riprodotte le demo song.

3 Premere il pulsante [DEMO] per avviare l'esecuzione.

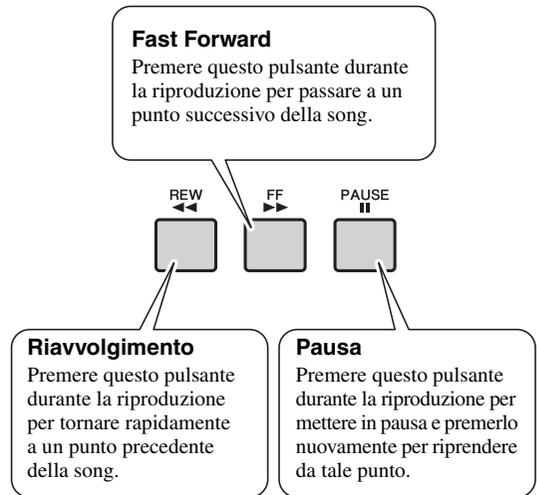
Per interrompere la riproduzione, premere nuovamente il pulsante [DEMO] oppure premere il pulsante [START/STOP].

Riproduzione random (casuale) delle song

Quando il gruppo di demo (riportato in precedenza) è impostato su un valore diverso da "Demo", l'ordine di riproduzione attraverso il pulsante [DEMO] può essere modificato tra l'ordine numerico e quello casuale. A tale scopo, premere il pulsante [FUNCTION] più volte finché non viene richiamato "PlayMode" (funzione 039; pagina 35), quindi selezionare "Normal" (Normale) o "Random" (Casuale).

Pausa, fast forward e riavvolgimento di una song

Come per i controlli di trasporto su un lettore audio, lo strumento consente di riprodurre la song con avanzamento rapido (FF, Fast Forward), riavvolgimento (REW, Fast Reverse) e pausa (PAUSE).



NOTA

- Se si specifica un intervallo di ripetizione A-B, i pulsanti FF e REW funzioneranno solo all'interno dell'intervallo specificato.
- I pulsanti [REW], [FF] e [PAUSE] non possono essere utilizzati durante la riproduzione delle song con il pulsante [DEMO].

Cambio della voce della melodia

Come voce della melodia di una song è possibile utilizzare qualunque altra voce desiderata.

1 Selezionare una song.

2 Selezionare la voce desiderata.

3 Tenere premuto il pulsante [VOICE] per più di un secondo.

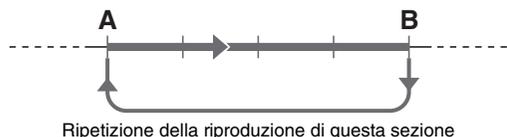
Per alcuni secondi, sul display viene visualizzata l'indicazione "SONG MELODY VOICE" ("VOCE MELODIA SONG"), quindi la voce selezionata sostituisce quella originale della melodia della song.

NOTA

- Se si seleziona un'altra song, le modifiche alla voce della melodia verranno annullate.
- Non è possibile cambiare la voce della melodia delle song utente.

Ripetizione da A a B

È possibile riprodurre ripetutamente solo una sezione specifica di una song impostando il punto A (punto iniziale) e il punto B (punto finale) con incrementi di una misura.



- 1 **Avviare la riproduzione della song (pagina 22).**
- 2 **Quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera specificare come punto iniziale, premere il pulsante [A-B REPEAT] per impostare il punto A.**



- 3 **Quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera specificare come punto finale, premere nuovamente il pulsante [A-B REPEAT] per impostare il punto B.**

La sezione A-B specificata della song viene riprodotta più volte.

NOTA

- È possibile impostare la funzione A-B Repeat anche quando non è in corso la riproduzione della song. È sufficiente utilizzare i pulsanti [REW] e [FF] per selezionare le misure desiderate, quindi premere il pulsante [A-B REPEAT] per ciascun punto, e infine avviare la riproduzione.
- Se si desidera impostare come punto "A" l'inizio della song, premere il pulsante [A-B REPEAT] prima di avviarne la riproduzione.

- 4 **Per annullare la riproduzione ripetuta, premere il pulsante [A-B REPEAT].**

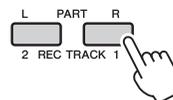
Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

NOTA

- La funzione A-B Repeat viene annullata quando si seleziona un'altra song.

Attivazione/disattivazione di ciascuna parte

Come indicato sopra i pulsanti del pannello (riportati di seguito), una song è costituita da due parti, che possono essere attivate o disattivate singolarmente premendo il pulsante corrispondente, L o R.



Illuminato:
la traccia
contiene
dei dati

Non illuminato:
l'audio della traccia
è stato soppresso
o la traccia non
contiene dati

Attivando e disattivando le parti per mano sinistra e destra durante la riproduzione, è possibile ascoltare la parte attivata o esercitarsi sull'altra parte (quella disattivata) sulla tastiera.

NOTA

- Se si seleziona un'altra song, lo stato di attivazione/disattivazione delle parti verrà annullato.

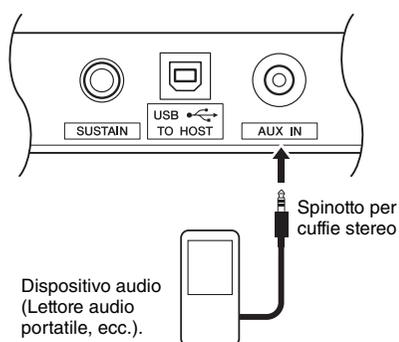
Suonare dispositivi audio esterni con gli altoparlanti incorporati

Collegando lo strumento con un cavo, è possibile diffondere il suono di un dispositivo audio esterno, come un lettore musicale portatile, attraverso gli altoparlanti incorporati dello strumento. In questo modo, è possibile suonare la tastiera insieme alla base del lettore musicale.

1 Spegnerne sia il dispositivo audio esterno, sia lo strumento.

2 Collegare il dispositivo audio al jack [AUX IN] dello strumento.

Utilizzare il cavo con lo spinotto per cuffie stereo a un'estremità e lo spinotto corrispondente al jack di uscita del dispositivo audio all'altra estremità.



3 Accendere il dispositivo audio esterno, quindi accendere lo strumento.

4 Riprodurre con il dispositivo audio esterno collegato.

Il suono del dispositivo audio esterno viene diffuso attraverso gli altoparlanti dello strumento.

5 Regolazione del bilanciamento del volume tra il dispositivo audio e lo strumento.

In genere, il volume deve essere regolato sul dispositivo audio collegato.

NOTA

- È possibile regolare il volume dell'audio in ingresso attraverso il jack [AUX IN] dal dispositivo audio esterno. Per effettuare questa operazione, tenere premuto il pulsante [MELODY SUPPRESSOR] per più di un secondo per richiamare "AuxInVol" (funzione 003; pagina 33), quindi regolare il valore utilizzando i pulsanti numerici [0]-[9], [+], [-].

6 Suonare la tastiera insieme al suono diffuso dal dispositivo audio.

7 Una volta terminata la performance, interrompere la riproduzione del dispositivo audio.

ATTENZIONE

- Prima di collegare, spegnere sia il dispositivo audio esterno, sia lo strumento. Inoltre, prima di accenderli o spegnerli, impostare al minimo tutti i livelli di volume (0). In caso contrario si possono verificare danni ai dispositivi, scosse elettriche o perdita dell'udito.

AVVISO

- Dopo il collegamento, accendere per primo il dispositivo audio esterno, quindi lo strumento. Invertire quest'ordine per lo spegnimento.

Utilizzo di Melody Suppressor

Quando il suono del dispositivo esterno viene diffuso attraverso lo strumento, è possibile eliminare o abbassare il volume del suono situato al centro della riproduzione stereo. Dal momento che la maggior parte delle parti della melodia sono situate al centro dell'audio stereo, è possibile utilizzare la funzione per eliminare la parte della melodia e quindi esercitarsi tramite la tastiera.

1 Riprodurre con il dispositivo audio esterno collegato.

2 Premere il pulsante [MELODY SUPPRESSOR] per attivare la funzione.

Il volume del suono situato al centro della riproduzione stereo sarà eliminato o abbassato.



NOTA

- A seconda della musica, nonostante l'attivazione di Melody Suppressor, la melodia o il suono vocale potrebbero non essere cancellati come previsto.

3 Premere nuovamente il pulsante [MELODY SUPPRESSOR] per disattivare la funzione.

Utilizzo della funzione Lesson (Lezione)

È possibile esercitarsi con le preset song usando queste funzioni Lesson (Lezione): "Keys to Success", "Listening, Timing, Waiting" e "Phrase Repeat". "Keys to Success" (Le chiavi del successo) serve per padroneggiare l'esecuzione di una song, mentre Listening, Timing, Waiting (Ascolto, temporizzazione, attesa) è utile per imparare prima a padroneggiare il tempo, poi a eseguire le note giuste. "Phrase Repeat" (Ripetizione della frase) consente di selezionare ed esercitarsi più volte con una frase specifica della song. Se si utilizza uno strumento a tastiera per la prima volta, si consiglia di iniziare con Keys to Success. È possibile fare riferimento alla partitura nel Song Book (partiture scaricabili gratuitamente). Per ottenere il Song Book, completare la registrazione utente nel sito Web seguente:

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Download del Song Book

Per utilizzare Song Lesson è necessario disporre della partitura del Song Book (partiture scaricabili gratuitamente). Per ottenere il Song Book, completare la registrazione utente nel sito Web seguente:
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Keys To Success

In questa lezione, è possibile esercitarsi con singole frasi di una song (con ciascun punto), per padroneggiare efficacemente l'intera esecuzione.

1 Preparazione del Song Book.

Scaricare il Song Book dal sito Web indicato in precedenza o fare riferimento alle partiture di alcune delle song riportate alla fine di questo manuale.

Le quantità di punti e parti di lezioni (pre-programmate) variano a seconda della song.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Song Book.

NOTA

- Tutte le preset song, tranne 001-003, possono essere utilizzate in questa modalità, specialmente le song della categoria "LEARN TO PLAY" (Imparare a suonare).

2 Premere il pulsante [SONG], quindi selezionare una song per la lezione.

In questo esempio, selezionare la song "Für Elise (Basic)" dalla categoria "LEARN TO PLAY", quindi aprire la pagina corrispondente del Song Book.

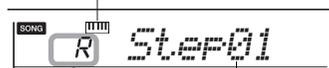


3 Per iniziare la lezione, premere il pulsante [KEYS TO SUCCESS].

Sul display appare l'icona della tastiera "Step 01" e della parte di lezione ("R" o "L" o "LR"), a indicare che si sta per cominciare la lezione dall'inizio. Se sono già stati superati diversi punti, sul display appare il numero del punto successivo.



Compare quando è attiva la modalità Keys to Success.



Parte di lezione

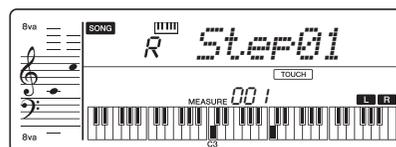
- R: Lezione per la mano destra
- L: Lezione per la mano sinistra
- L R: Lezione per entrambe le mani

Numero di punto corrente

4 Per avviare la lezione, premere il pulsante [START/STOP].

Dopo l'introduzione, viene avviata la riproduzione del punto corrente.

START/STOP



NOTA

- Per aumentare il piacere dell'esecuzione, a ciascuna song viene applicato un arrangiamento speciale. Per questo motivo, il tempo di riproduzione potrebbe essere più lento rispetto all'originale.

5 Esercitare la frase nel punto corrente.

Premere le note facendo riferimento alla notazione nel Song Book e alle note mostrate sul display.

6 Confermare la valutazione nel punto corrente.

Quando il punto corrente giunge al termine, la performance viene valutata e il punteggio (da 0 a 100) viene mostrato sul display.



Un punteggio da 0 a 59 indica che non si è superato il punto corrente e che occorre eseguirlo nuovamente. Il punto ricomincia automaticamente. Un punteggio da 60 a 100 indica che si è superato il punto corrente e che occorre eseguire il punto successivo, che comincia automaticamente.

NOTA

- Se la parte specificata prevede l'uso di entrambe le mani, non si può superare il punto finché non lo si suona con entrambe le mani, anche se una delle due mani suona bene. Sul display viene visualizzato solo un messaggio "L-part is Nice" (la parte sinistra è buona).

7 Eseguire i punti 02, 03, 04 e così via.

Nell'ultimo punto di ciascuna song, ci si eserciterà nell'intera esecuzione della song. Una volta superati tutti i punti, la modalità Keys to Success si spegnerà automaticamente e la riproduzione sarà interrotta.

NOTA

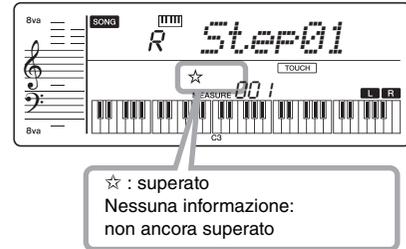
- Durante ciascuna lezione, è possibile selezionare un altro punto utilizzando i pulsanti numerici [+]/[-].

8 Per interrompere la lezione, premere il pulsante [KEYS TO SUCCESS].

Conferma dello stato di superamento

È possibile confermare lo stato di superamento di ciascuna song selezionando una song e ciascun punto.

● Quando è selezionato il punto



● Quando è selezionata la song



Cancellazione dello stato di superamento

È possibile cancellare gli stati di superamento dell'intera song o di un punto specifico di quest'ultima.

● Per cancellare le indicazioni di stato di superamento di tutti i punti:

Selezionare la song desiderata, quindi tenere premuto il pulsante [KEYS TO SUCCESS] per più di tre secondi con la modalità Keys to Success disattivata. Sul display viene visualizzato il messaggio "Cleared" (Cancellato).

● Per cancellare l'indicazione di stato di superamento di un punto specifico:

Selezionare la song desiderata, attivare Keys to Success, selezionare il punto desiderato, quindi tenere premuto il pulsante [KEYS TO SUCCESS] per più di tre secondi. Sul display viene visualizzato il messaggio "Cleared" (Cancellato).

NOTA

- Questa operazione non può essere eseguita durante la riproduzione.

Ascolto, tempo e attesa

●Lezione 1 – Listening (Ascolto)

In questa lezione non occorre suonare la tastiera. Vengono riprodotti la melodia e gli accordi della parte selezionata. Ascoltare attentamente la song e impararla bene.

●Lezione 2 – Timing (Temporizzazione)

In questa lezione occorre concentrarsi a suonare le note con la temporizzazione corretta. Anche se si suonano note sbagliate, verranno suonate le note giuste visualizzate sul display.

●Lezione 3 – Waiting (Attesa)

In questa lezione, provare a suonare le note corrette che vengono visualizzate sul display. La song viene messa in pausa finché non si suona la nota giusta e il tempo di riproduzione si adatta alla velocità con cui si suona.

NOTA

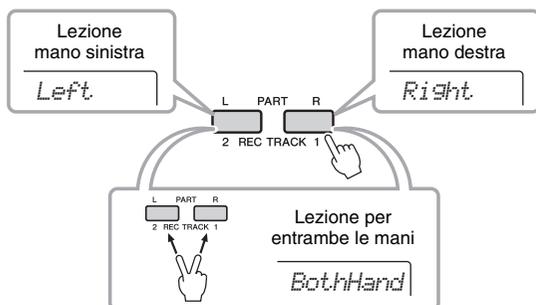
- Se si desidera mantenere un tempo di riproduzione fisso nella lezione 3: Waiting, impostare il parametro "Your Tempo" (Tempo personalizzato) su OFF tramite la funzione numero 037 (pagina 35).

1 Premere il pulsante [SONG], quindi selezionare una song per la lezione.

NOTA

- La funzione Song Lesson può essere applicata anche alle song (solo formato SMF 0) trasferite da un computer (pagina 36), ma non alle song utente.

2 Premere uno o entrambi i pulsanti [R] e [L] per selezionare la parte con cui esercitarsi.



NOTA

- In questo punto, potrebbe apparire il messaggio "No LPart" ("Nessuna parte sinistra"), indicando che la song corrente non contiene una parte della mano sinistra.

3 Premere il pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] per avviare la riproduzione della Song Lesson.

Premere ripetutamente il pulsante dopo l'avvio della riproduzione per cambiare il numero di lezione da 1: LISTENING → 2: TIMING → 3: WAITING → Off → 1.... Premere questo pulsante più volte finché sul display viene visualizzato il numero desiderato.

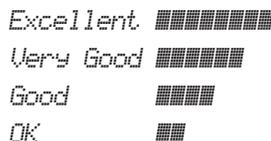


NOTA

- Durante la riproduzione, è possibile modificare la modalità di lezione premendo questo pulsante ed è possibile interrompere la lezione in qualsiasi momento premendo il pulsante [START/STOP].

4 Al termine della lezione, controllare la propria valutazione sul display.

Per "2 Timing" e "3 Waiting" le performance saranno valutate in quattro livelli.



Una volta visualizzata la schermata di valutazione, la lezione riprenderà dall'inizio.

NOTA

- Quando si cambia la voce della melodia della song, è possibile che, a seconda della voce selezionata, la posizione del tasto visualizzata sul display venga spostata (in unità di ottave).

NOTA

- Durante le lezioni non è possibile utilizzare le modalità Dual o Split.

5 Interrompere la modalità di lezione.

È possibile interrompere la modalità di lezione in qualunque momento premendo il pulsante [START/STOP].

Keys to Success con Listening, Timing o Waiting

È possibile combinare la lezione Keys to Success (pagina 26) con le lezioni Listening, Timing or Waiting (pagina 28).

1 Attivare la lezione Keys to Success.

Fare riferimento ai punti 1-3 a pagina 26.

2 Selezionare il punto desiderato attraverso i pulsanti [+]/[-], quindi premere il pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] ripetutamente per selezionare la lezione desiderata.

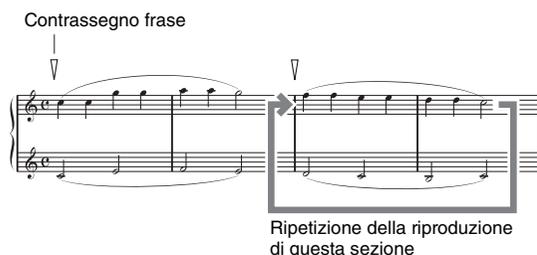
La riproduzione della lezione selezionata si avvia in modalità Keys to Success. Esercitare la frase del punto corrente attraverso la lezione selezionata. Come valutazione di ciascun punto appare semplicemente "Timing is Nice" (la temporizzazione è buona) o "Play key is Nice" (la tonalità di esecuzione è buona), mentre lo stato di superamento non è disponibile.

3 Per tornare alla sola modalità Keys to Success, premere il pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] ripetutamente per selezionare "off".

4 Per uscire dalla modalità di lezione, premere il pulsante [KEYS TO SUCCESS].

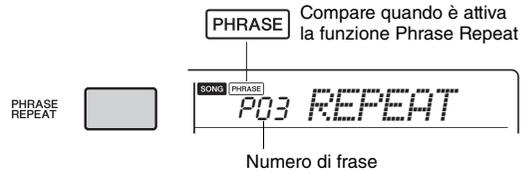
Phrase Repeat

È possibile esercitarsi ripetutamente con una frase difficile selezionando il numero dei Contrassegni frase preimpostati nelle preset song. Per confermare l'ubicazione del Contrassegno frase, consultare il Song Book (pagina 4).



Esercitarsi con una singola frase

Durante la riproduzione della song, premere il pulsante [PHRASE REPEAT] all'inizio della frase con cui si desidera esercitarsi. Il numero della frase corrispondente verrà visualizzato nel display e, dopo l'introduzione, inizierà la ripetizione playback. Disattivare la parte L o R, quindi esercitarsi ripetutamente con la frase, fino ad ottenere risultati soddisfacenti.



Anche durante la ripetizione playback, è possibile selezionare il numero di qualsiasi altra frase attraverso i pulsanti [+] o [-] e tornare al playback normale premendo nuovamente il pulsante [PHRASE REPEAT].

Uso di Phrase Repeat con Listening, Timing o Waiting

Con Phrase Repeat impostato su ON, premere il pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] una, due o tre volte per iniziare e utilizzare la riproduzione della lezione con Phrase Repeat. Premendo diverse volte lo stesso pulsante per uscire dalla modalità di lezione, si interrompe la riproduzione ed è possibile utilizzare solo la modalità Phrase Repeat.

NOTA

- In questo stato, non è disponibile la funzione di valutazione.

Esercitarsi con due o più frasi

Impostando Frase A (come punto di inizio) e Frase B (come punto finale), è possibile esercitarsi ripetutamente con due o più frasi. Durante la riproduzione Phrase Repeat, premere il pulsante [A-B REPEAT] per assegnare la frase corrente a Frase A. Quando la riproduzione raggiunge la frase desiderata, premere nuovamente il pulsante [A-B REPEAT] per assegnare la Frase B. Sul display appare "A-B Rep" e inizia la ripetizione playback tra la Frase A e la Frase B. Per annullare questa impostazione, premere nuovamente il pulsante [A-B REPEAT].

NOTA

- Selezionando il numero di frase attraverso i pulsanti [+] e [-], è possibile impostare le Frasi A e B anche quando la riproduzione viene interrotta.
- Se viene specificato solo il punto A, la riproduzione verrà ripetuta tra il punto A e la fine della song.

Registrazione della propria esecuzione

È possibile registrare fino a 5 performance personali come Song utente (utente 1-5: numero di song 103-107). Questo strumento consente la riproduzione delle song utente registrate.

Struttura delle tracce di una song

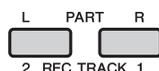
È possibile registrare la propria performance sulle seguenti due tracce di una Song utente individualmente o simultaneamente.

● Traccia 1:

La performance di melodia viene registrata su questa traccia.

● Traccia 2:

La performance di melodia o riproduzione di uno stile (cambi di accordo e di sezione) viene registrata su questa traccia.



Capacità di registrazione dati:

Nelle cinque song utente è possibile registrare un totale di circa 10.000 note o 5.500 cambi di accordo.

Registrazione rapida

Questa operazione è utile per la registrazione di una nuova song senza necessità di specificare una traccia.

1 Eseguire le impostazioni richieste, ad esempio per voce e stile.

Se si desidera registrare soltanto la propria performance di melodia, disattivare ACMP (pagina 17). Se si desidera registrare anche la riproduzione di uno stile, attivare ACMP (pagina 17).

2 Premere il pulsante [REC] per attivare la modalità di registrazione.

Sul display viene visualizzato il numero più basso corrispondente a una song utente non registrata ("User 1" - "User 5"). Se si desidera selezionare un'altra song, utilizzare i pulsanti [+] e [-].



Per uscire dalla modalità di registrazione, premere nuovamente il pulsante [REC] affinché cessi di lampeggiare sul display.

AVVISO

- Se tutte le song utente contengono già dati registrati, viene selezionata automaticamente la song "User 1". In tal caso, la nuova registrazione cancella tutti i dati contenuti in "User 1"; occorre quindi prestare attenzione a non cancellare materiali che si desidera conservare.

NOTA

- L'ACMP non può essere attivato o disattivato in questo stato, tuttavia è possibile selezionare un altro stile utilizzando il pulsante [STYLE] e i pulsanti numerici.

3 Suonare la tastiera per avviare la registrazione.

Se l'ACMP è attivo, è possibile registrare indipendentemente solo il suono dei ritmi della riproduzione di uno stile premendo il pulsante [START/STOP] e quindi modificando la sezione (pagina 19).



4 Premere il pulsante [START/STOP] per interrompere la registrazione.

Quando si utilizza uno stile, è possibile interrompere la registrazione anche premendo il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] e attendendo il termine della riproduzione.

AVVISO

- Al termine della registrazione, per alcuni istanti, sul display viene visualizzato il messaggio "Writing!". (Scrittura in corso). Non tentare di spegnere lo strumento quando sul display è visualizzato questo messaggio. Tale operazione può danneggiare la memoria interna e causare la perdita dei dati.

5 Premere il pulsante [START/STOP] per riprodurre la song registrata.

Registrazione su una traccia specificata

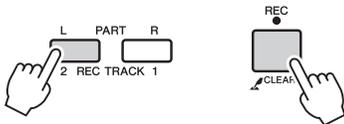
1 Eseguire le impostazioni richieste, ad esempio per voce e stile.

Se si desidera registrare la propria performance di melodia, disattivare ACMP (pagina 17).

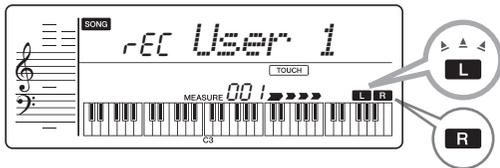
Se si desidera registrare uno stile, attivare l'ACMP a (pagina 17).

2 Tenendo premuto il pulsante [REC], premere il pulsante della traccia desiderata 1 o 2 per attivare la modalità Record.

Se si desidera registrare la riproduzione di uno stile, accertarsi di selezionare Track 2 (Traccia 2). Se si desidera registrare la performance di melodia, premere Track 1 o Track 2 (Traccia 1 o Traccia 2). Nella figura di seguito è riportato un esempio della selezione della Traccia 2.



3 Premere i pulsanti [+] e [-] per selezionare la song utente che si desidera registrare.



Se, ad esempio, il valore Track 2 è selezionato come target di registrazione e Track 1 contiene già dei dati registrati, L lampeggia e R si accende sul display. Attivando o disattivando R attraverso il pulsante [TRACK 1] è possibile scegliere di ascoltare o meno una traccia precedentemente registrata mentre se ne registra una nuova.

4 Stessa procedura dei punti da 3 a 5 (pagina 30) in "Quick Recording".

Limitazioni durante la registrazione

- Non è possibile registrare il livello di riverbero, il ticchettio del metronomo o le impostazioni di trasposizione e accordatura.
- Le impostazioni e i pulsanti indicati di seguito non sono disponibili, oppure, qualora attivati, non è possibile registrare le nuove impostazioni: ACMP ON/OFF, punto di splittaggio, tipo di riverbero, tipo di chorus, tipo di armonia, pulsante [FUNCTION], pulsante [PORTABLE GRAND].

Cancellazione di una Song utente

1 Premere il pulsante [SONG], quindi utilizzare i pulsanti numerici per selezionare la song utente desiderata.

2 Tenere premuto il pulsante [REC] per più di un secondo.

Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.

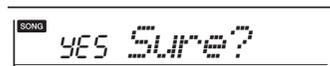
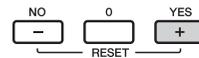


Tenere premuto per più di un secondo.

Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-/NO].

3 Premere il pulsante [+ /YES].

Sul display viene visualizzato nuovamente un messaggio di conferma.



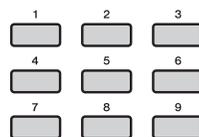
Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-/NO].

4 Premere il pulsante [+ /YES] per cancellare la song.

Mentre la song viene eliminata viene visualizzato il messaggio "Writing!".

Memorizzazione delle impostazioni di pannello preferite

Lo strumento è dotato di una funzione Registration Memory (Memoria di registrazione) che consente di memorizzare le impostazioni preferite per richiamarle facilmente quando necessario. È possibile memorizzare un massimo di nove configurazioni complete da assegnare ai pulsanti numerici da 1 a 9.



Memorizzazione delle impostazioni di pannello nella memoria di registrazione

- 1 Eseguire le impostazioni richieste, ad esempio per voce e stile.
- 2 Tenere premuto il tasto [REGIST MEMORY] per più di un secondo. Sul display appare la scritta "MemNo.?".

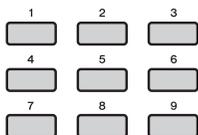


Tenere premuto per più di un secondo.



- 3 Premere uno dei pulsanti da [1] a [9] per memorizzare le impostazioni correnti del pannello.

Se si seleziona un numero di memoria di registrazione che contiene già dati, sul display viene visualizzato il messaggio "Overwr?" (Sovrascrivere?). Per sovrascrivere, premere il pulsante [+ / YES] pulsante; per annullare, premere [- / NO]



AVVISO

- Se si seleziona un numero della memoria di registrazione che contiene già dati, i dati preesistenti vengono cancellati e sovrascritti dai nuovi dati.
- Non spegnere lo strumento durante la fase di memorizzazione delle impostazioni nella memoria di registrazione, poiché i dati potrebbero venire persi o danneggiati.

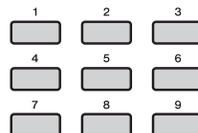
Richiamo delle impostazioni di pannello dalla memoria di registrazione

- 1 Premere il pulsante [REGIST MEMORY]. Sul display appare la scritta "LoadNo.?".



- 2 Premere uno dei pulsanti da [1] a [9] per richiamare le impostazioni di pannello memorizzate.

Per alcuni secondi sul display viene visualizzato il numero richiamato di REGIST MEMORY.



Il numero REGIST MEMORY può essere modificato premendo uno degli altri pulsanti numerici [1]-[9].

Parametri che possono essere registrati nella memoria di registrazione.

● Impostazioni degli stili*

Numero dello stile, attivazione/disattivazione ACMP, punto di splittaggio, volume dello stile, tempo, principale A/B

● Impostazioni delle voci

Impostazioni delle voci principali: Numero di voce e tutte le impostazioni delle funzioni correlate

Impostazioni delle voci Dual: Attivazione/disattivazione della funzione Dual e tutte le impostazioni delle funzioni correlate

Impostazioni delle voci Split: Attivazione/disattivazione della funzione Split e tutte le impostazioni delle funzioni correlate

● Impostazioni degli effetti:

Tipo di riverbero, livello di riverbero, tipo di chorus

● Impostazioni delle armonie:

Attivazione/disattivazione della funzione Harmony e tutte le impostazioni delle funzioni correlate

● Altre impostazioni:

Attivazione/disattivazione del sustain, trasposizione

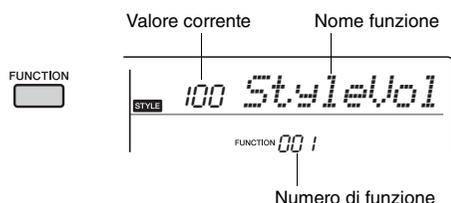
* Disponibile solo quando è selezionato uno stile

Funzioni

Le impostazioni delle funzioni consentono di accedere a una serie di parametri dettagliati dello strumento, come l'accordatura, il punto di splittaggio, le voci e gli effetti.

1 Premere diverse volte il pulsante [FUNCTION] fino a quando viene visualizzato l'elemento desiderato.

Ogni volta che si preme il pulsante [FUNCTION], il numero di funzione aumenta di un'unità. Per diminuire il numero di funzione di un'unità, premere brevemente il pulsante [-] tenendo premuto il pulsante [FUNCTION].

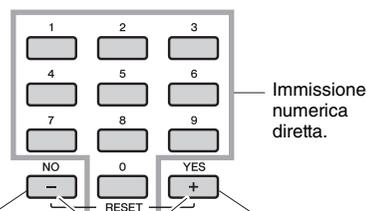


Dopo alcuni secondi, il nome della funzione potrebbe essere sostituito con il valore dell'impostazione a seconda della funzione selezionata.

NOTA

- Il numero di funzione non viene visualizzato sul display durante la riproduzione di song, di stili o del metronomo. Viene visualizzato invece il valore di beat.

2 Impostare il valore utilizzando i pulsanti numerici [0]-[9], [+] e [-].



- Decrementare il valore di 1.
- No
- Off (Disattivato)
- Incrementare il valore di 1.
- Sì
- On (Attivato)

Premere contemporaneamente per richiamare l'impostazione di default.

NOTA

- Per uscire dalla modalità di impostazione delle funzioni, premere uno dei seguenti pulsanti: [SONG], [VOICE], [STYLE] o [GRAND PIANO].

Elenco delle funzioni

Numero di funzione	Nome funzione	Display	Intervallo/impostazioni	Valore di default	Descrizioni
Volume					
001	Volume dello stile	StyleVol	000-127	100	Consente di impostare il volume dello stile. (pagina 17)
002	Volume della song	SongVol	000-127	100	Consente di impostare il volume della song. (pagina 22)
003	Volume AUX IN	AuxInVol	000-127	100	Determina il volume del dispositivo esterno collegato al jack [AUX IN] dello strumento. (pagina 25)
Generale					
004	Trasposizione	TransPos	-12-12	0	Consente di impostare il pitch dello strumento con incrementi di un semitono.
005	Accordatura	Tuning	427,0 Hz-453,0 Hz	440,0 Hz	Consente di impostare l'accordatura fine del pitch dell'intero strumento in incrementi di circa 0,2 Hz.
006	Punto di splittaggio	SplitPnt	036-096 (C1-C6)	54 (Fa#2)	Imposta il tasto più alto della voce split e il "punto di splittaggio", vale a dire il tasto che separa la voce split (inferiore) da quella principale (superiore). L'impostazione del punto di splittaggio e quella del punto di splittaggio di accompagnamento vengono effettuate automaticamente in modo da corrispondere.
007	Sensibilità al tocco	TouchSns	1 (Soft), 2 (Medium), 3 (Hard), 4 (Off)	2 (Medium)	Un valore più elevato produce variazioni di volume maggiori (più agevoli) in risposta alle dinamiche applicate alla tastiera. Quando 4 (Off) è selezionato la funzione Touch Response (Risposta al tocco) è disattivata e il volume non cambia a prescindere dalla pressione esercitata sui tasti.

Numero di funzione	Nome funzione	Display	Intervallo/ impostazioni	Valore di default	Descrizioni
Style file					
008	Registrazione degli stili	<i>StyleReg</i>	001 - nnn	-	Seleziona e registra un file di stile dai file flash caricati dal computer (pagina 18).
Voce principale (pagina 14)					
009	Volume	<i>M.Volume</i>	000-127	*	Consente di definire il volume della voce principale.
010	Ottava	<i>M.Octave</i>	-2 - +2	*	Imposta l'intervallo di ottave della voce principale.
011	Profondità del chorus	<i>M.Chorus</i>	000-127	*	Imposta la frazione del segnale della voce principale inviata all'effetto chorus.
Voce Dual (pagina 15)					
012	Voce Dual	<i>D.Voice</i>	001-550	*	Seleziona una voce Dual.
013	Volume	<i>D.Volume</i>	000-127	*	Imposta il volume della voce Dual.
014	Ottava	<i>D.Octave</i>	-2 - +2	*	Imposta l'intervallo di ottave della voce Dual.
015	Profondità del chorus	<i>D.Chorus</i>	000-127	*	Imposta la frazione del segnale della voce Dual inviata all'effetto Chorus.
Voce Split (pagina 15)					
016	Voce Split	<i>S.Voice</i>	001-550	45 (FngrBass)	Seleziona una voce Split.
017	Volume	<i>S.Volume</i>	000-127	*	Imposta il volume della voce Split.
018	Ottava	<i>S.Octave</i>	-2 - +2	*	Imposta l'intervallo di ottave della voce Split.
019	Profondità del chorus	<i>S.Chorus</i>	000-127	*	Imposta la frazione del segnale della voce split inviata all'effetto Chorus.
Effetti					
020	Tipo di riverbero	<i>Reverb</i>	01-10	**	Consente di impostare il tipo di riverbero, compresa l'opzione off (disattivato, 10). (pagina 63)
021	Livello di riverbero	<i>RevLevel</i>	000-127	64	Consente di impostare la frazione del segnale della voce inviata all'effetto di riverbero.
022	Tipo di chorus	<i>Chorus</i>	01-05	**	Consente di impostare il tipo di chorus, compresa l'opzione off (disattivato, 05). (pagina 63)
023	Sustain	<i>Sustain</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	OFF	Consente di attivare o disattivare la funzione Sustain.
024	Tipo di EQ Master	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker) 2 (Headphone) 3 (Boost) 4 (Piano) 5 (Bright) 6 (Mild)	1 (Speaker)	Consente di impostare l'equalizzazione all'uscita degli altoparlanti per un suono ottimale in diverse condizioni di ascolto. (pagina 12)
025	Tipo di Wide	<i>Wide</i>	1 (Wide1) 2 (Wide2) 3 (Wide3)	2 (Wide2)	Consente di impostare il tipo di Ultra-Wide Stereo. Valori più alti producono un effetto maggiore. (pagina 15)
Armonia (pagina 16)					
026	Tipo di armonia	<i>HarmType</i>	01-26	*	Consente di impostare il tipo di armonia. Fare riferimento all'elenco dei tipi di armonia riportato a pagina 62.
027	Volume armonia	<i>HarmVol</i>	000-127	*	Imposta il volume dell'effetto armonia quando viene selezionato uno dei tipi di armonia (1-5).
Computer (pagina 35)					
028	Modalità PC	<i>PC mode</i>	PC1/PC2/OFF (PC1/PC2/Disatt.)	OFF	Ottimizza le impostazioni MIDI quando viene eseguito il collegamento a un computer (pagina 35).
Numero					
029	Local Control	<i>Local</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	ON	Consente di determinare se la tastiera dello strumento controlla (ON) o meno (OFF) il generatore di suoni interno. Quando si registrano le proprie performance nell'applicazione software del computer tramite MIDI, impostare il parametro su OFF.
030	Clock esterno	<i>ExtClock</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	OFF	Consente di impostare la sincronizzazione dello strumento sul clock interno (OFF) o su un clock esterno (ON). Quando si registrano le proprie performance nell'applicazione software del computer tramite MIDI, impostare il parametro su ON.
031	Invio iniziale	<i>InitSend</i>	YES/NO (Sì/NO)	-	Consente di inviare i dati delle impostazioni del pannello a un computer. Premere [+]/YES per inviare oppure [-]/NO per annullare. Questa operazione va effettuata subito dopo l'avvio dell'operazione di registrazione sul computer.

Numero di funzione	Nome funzione	Display	Intervallo/ impostazioni	Valore di default	Descrizioni
Metronomo (pagina 14)					
032	Numeratore indicazione tempo	<i>TimeSign</i>	00-60	**	Consente di impostare l'indicazione del tempo da parte del metronomo.
033	Denominatore indicazione tempo	<i>TimeSigD</i>	Minima, Semiminima, Nota da un ottavo, Semicroma	**	Imposta la durata di ciascuna battuta del metronomo.
034	Volume del metronomo	<i>MetroVol</i>	000-127	100	Consente di impostare il volume del metronomo.
Lezione (pagina 26)					
035	Traccia di lezione (R)	<i>R-Part</i>	Traccia guida 1-16, Disattivata	1	Consente di impostare il numero della traccia guida (guide track) per la lezione per la mano destra. L'impostazione è valida soltanto per le song nel formato 0 SMF trasferite da un computer.
036	Traccia di lezione (L)	<i>L-Part</i>	Traccia guida 1-16, Disattivata	2	Consente di impostare il numero della traccia guida (guide track) per la lezione per la mano sinistra. L'impostazione è valida soltanto per le song nel formato 0 SMF trasferite da un computer.
037	Tempo personalizzato	<i>YourTemp</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	ON	Questo parametro è utilizzato per la lezione 3, "Waiting". Quando è impostato su ON, il tempo di riproduzione cambierà in modo da corrispondere alla velocità a cui si suona. Quando è impostato su OFF, il tempo di riproduzione viene mantenuto, indipendentemente dalla velocità a cui si suona.
Demo (pagina 22)					
038	Demo Group (Gruppo di demo)	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo) 2 (Preset) 3 (User) 4 (Download)	1 (Demo)	Consente di impostare il gruppo della riproduzione ripetuta.
039	Modalità di riproduzione demo	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) 2 (Random)	1 (Normal)	Consente di impostare la modalità della riproduzione ripetuta.
040	Demo Cancel (Annullamento demo)	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	OFF	Consente di attivare o disattivare la funzione di annullamento demo. Quando si seleziona l'opzione ON, la demo song non viene eseguita anche se si preme il pulsante [DEMO].
Spegnimento automatico (pagina 12)					
041	Tempo per lo spegnimento automatico	<i>AutoOff</i>	OFF, 5/10/15/30/60/120 (minuti)	30 minuti	Indica il tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento.
Batteria (pagina 11)					
042	Tipo di batteria	<i>Battery</i>	1 (Alkaline) (Alcalina) 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline) (Alcalina)	Consente di selezionare il tipo di batterie installate su questo strumento. Alkaline (Alcalina): batteria alcalina/al manganese Ni-MH: batteria ricaricabile

* Il valore appropriato viene impostato automaticamente.

** Il valore appropriato viene impostato automaticamente per ogni song o stile.

● Modalità PC (FUNCTION 028)

Le impostazioni PC riconfigurano istantaneamente tutte le impostazioni MIDI di rilievo (come mostrato di seguito).

	PC1	PC2*	OFF
LOCAL	Off (Disattivato)	Off (Disattivato)	On (Attivato)
EXTERNAL CLOCK	On (Attivato)	Off (Disattivato)	Off (Disattivato)
MIDI TRANSMIT OF SONG **	N.	N.	sì
MIDI TRANSMIT OF STYLE **	N.	N.	sì
MIDI TRANSMIT OF KEYBOARD **	N.	sì	sì

* Una versione estesa dell'impostazione PC2 setting è per un utilizzo futuro.

** Non può essere impostato in modo indipendente.

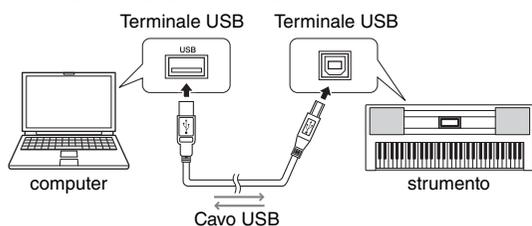
NOTA

- MIDI Transmit of Song può essere utilizzato con le song utente.

Utilizzo con un computer o un iPad/iPhone

Collegamento a un computer

Questo strumento supporta MIDI (Musical Instrument Digital Interface) e consente di trasmettere/ ricevere informazioni sulle performance della tastiera (messaggi MIDI) o dati song/stile (file MIDI) verso e dal computer collegato attraverso un cavo USB. Per informazioni dettagliate sull'utilizzo di un computer con questo strumento, fare riferimento alle "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) (pagina 4) disponibili sul sito Web.



NOTA

- Per trasferire il file di stile dal computer allo strumento, è necessario registrarlo in questo strumento per la riproduzione di uno stile.

Dati trasferibili dal computer allo strumento (e viceversa)

- Song: formato SMF (.mid) tipo 0/1
- Stile: (.sty)
- File di backup: PSR-E343.BUP *
* I parametri di backup diversi da "Passing status of Song and Step" (Stato di superamento di song e punti) possono essere trasferiti e salvati su un computer tramite Musicsoft Downloader come file di backup singoli.

NOTA

- Questo strumento consente di trasferire/caricare fino a 256 file song.

Collegamento a un iPad/iPhone

Collegando lo strumento a un iPad/iPhone, è possibile utilizzare diverse funzioni. Per effettuare i collegamenti, preparare l'interfaccia opzionale i-UX1, quindi fare riferimento a "iPhone/iPad Connection Manual" (Manuale di collegamento iPhone/iPad) (pagina 4) disponibile sul sito Web.

Backup e inizializzazione

Parametri di backup

I seguenti parametri di backup vengono conservati anche se si spegne lo strumento.

Parametri di backup

- Song utente (pagina 30)
- Numero di stile 137 (pagina 18)
- Registration Memory (pagina 32)
- Stato di superamento di song e punti (pagina 27)
- Impostazioni FUNCTION: (pagina 33)
Tuning, Split Point, Touch Sensitivity, Style Volume, Song Volume, Metronome Volume, Your Tempo, Demo Group, Demo Play Mode, Demo Cancel, Master EQ type, Panel Sustain, Auto Power Off, Battery Type

Oltre ai parametri di backup indicati sopra, tutti i dati di stile (compresi i dati di stile non caricati) trasferiti dal computer collegato saranno conservati anche se si spegne lo strumento.

Inizializzazione

È possibile inizializzare i dati originali attraverso i due seguenti metodi.

Cancellazione dei backup

Questa operazione consente di eliminare i parametri di backup. Tenendo premuto il tasto bianco più alto sulla tastiera, premere lo switch [] (Standby/On) per accendere l'unità.



Eliminazione del contenuto della memoria flash

Questa operazione consente di eliminare tutte le song gli stili trasferiti da un computer. Notare che i dati di stile registrati nel numero di stile 137 saranno mantenuti. Tenendo premuti contemporaneamente il tasto bianco più alto e i tre tasti neri più alti, premere lo switch [] (Standby/On) per accendere l'unità.



AVVISO

- Tenere presente che eseguendo questa operazione vengono eliminati anche i dati acquistati. Salvare i dati importanti su un computer tramite il software Musicsoft Downloader (MSD). Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) (pagina 4).

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa e soluzione
All'accensione o spegnimento dello strumento si verifica un breve schiocco.	Si tratta di un fatto normale, che indica che lo strumento è alimentato.
L'uso di telefoni cellulari causa disturbi.	L'uso di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento può provocare interferenze. Per evitare questo fenomeno, spegnere il cellulare o utilizzarlo più lontano dallo strumento.
Si sente rumore dalle cuffie o dagli altoparlanti dello strumento quando lo si utilizza con l'applicazione su iPhone/iPad.	Quando si usa lo strumento insieme a un iPhone/iPad, è consigliabile attivare la "modalità aereo" dell'iPhone/iPad per evitare rumori causati dalle funzioni di comunicazione.
L'esecuzione alla tastiera o la riproduzione di una song o di uno stile non produce alcun suono.	Verificare che al jack PHONES/OUTPUT del pannello posteriore non sia collegato alcun dispositivo. Quando a questa presa sono collegate le cuffie, non viene emesso alcun suono. Verificare lo stato di attivazione/disattivazione dell'impostazione Local Control. (Vedere la pagina 34 funzione 029).
Quando si premono i tasti dell'area della mano destra della tastiera, non si ottiene alcun suono.	Quando viene utilizzata la funzione Dictionary (Dizionario) (pagina 21), i tasti dell'area della mano destra servono soltanto per l'immissione della nota fondamentale e del tipo d'accordo.
Sembra che non tutte le voci vengano eseguite, o che il suono sia tagliato.	Lo strumento è polifonico fino a un massimo di 32 note, compresi voce Dual, voce Split, accompagnamento automatico, song e metronomo. Le note eccedenti questo limite non produrranno alcun suono.
Non viene prodotto il suono dell'armonia.	Il metodo di emissione dei suoni dell'effetto armonia (01-26) differisce a seconda del tipo selezionato. Per i tipi da 01 a 05, attivare la funzione Auto Accompaniment e suonare premendo un accordo nella sezione di accompagnamento automatico della tastiera, quindi premere alcuni tasti del lato destro per ottenere l'effetto di armonia. L'attivazione o la disattivazione dell'accompagnamento automatico non ha invece alcun effetto sui tipi da 06 a 26. Per i tipi da 06 a 12 occorre tuttavia suonare contemporaneamente due note.
Quando si preme il pulsante [START/STOP] non viene riprodotto lo stile o la song.	La funzione Clock esterno è impostata su ON? Accertarsi che il clock esterno sia impostato su OFF; fare riferimento alla tabella "Impostazioni delle funzioni" a pagina 34 (funzione 030).
Quando si preme il pulsante [ACMP ON/OFF] non compare l'indicatore ACMP ON.	Quando si intende utilizzare una funzione associata allo stile, premere sempre prima il pulsante [STYLE].
Il suono dello stile non è corretto.	Accertarsi che il volume dello stile (pagina 33, funzione 001) sia impostato su un livello appropriato. Il punto di splittaggio è impostato all'altezza di un tasto appropriato per gli accordi che si stanno suonando? Impostare il punto di splittaggio all'altezza del tasto corretto (pagina 33, funzione 006). Sul display è presente l'indicazione "ACMP ON"? Se tale indicazione non è presente, premere il pulsante [ACMP ON/OFF] in modo da visualizzarla.
Quando si suona un accordo, il suono dello stile non è corretto.	<ul style="list-style-type: none"> A volte l'accompagnamento automatico non varia quando si suonano in sequenza accordi collegati (ad esempio, alcuni accordi minori seguiti dalla settima minore). Le diteggiature a due note producono accordi basati su quelli immediatamente antecedenti nell'ordine di esecuzione. Quando si premono i tasti di due fondamentali uguali nelle ottave adiacenti, si genera un accompagnamento basato soltanto sulla fondamentale.
Sembra che il foot switch (per il sustain) produca l'effetto contrario. Premendolo, ad esempio, il suono viene tagliato, rilasciandolo il suono viene sostenuto.	La polarità del foot switch è invertita. Prima di accendere lo strumento, accertarsi che lo spinotto del foot switch sia collegato correttamente al jack SUSTAIN.
Il suono della voce cambia da una nota all'altra.	Questa situazione è normale. Il metodo AWM di generazione dei suoni utilizza più registrazioni (campioni) di uno strumento sull'estensione della tastiera; il suono effettivo di una voce può quindi differire leggermente da una nota all'altra.
<ul style="list-style-type: none"> Il volume è troppo basso. La qualità del suono è scarsa. Il ritmo si interrompe in modo imprevisto o non si avvia. I dati registrati della song e gli altri dati non vengono eseguiti correttamente. Il display LCD si spegne improvvisamente e tutte le impostazioni del pannello vengono ripristinate. 	Le batterie sono scariche o esaurite. Sostituire tutte e sei le batterie con unità nuove oppure utilizzare l'adattatore CA opzionale.
Lo strumento si spegne all'improvviso in modo inatteso.	Questa situazione è normale. La funzione di spegnimento automatico (pagina 12) è attiva. Per disattivare la funzione di spegnimento automatico, selezionare "Off" nelle impostazioni delle funzioni (pagina 35, funzione 041).

Specifiche tecniche

Peso e dimensioni	Dimensioni (L x P x A)		945 mm x 369 mm x 122 mm	
	Peso		4,4 kg (senza batterie)	
Keyboard (tastiera)	Numero di tasti		61	
	Touch Response (Risposta al tocco)		sì	
Display	Display		Monitor LCD	
	Retroilluminazione		sì	
	Language (Lingua)		Inglese	
Voci	Generazione di suoni	Tecnologia di generazione dei suoni	Campionamento stereo AWM	
	Polifonia	Numero massimo di polifonie	32	
	Voci	Numero di voci	187 voci su pannello + 18 kit di batteria/SFX + 345 voci XGlite	
	Compatibilità		GM/XGlite	
Effetti	Tipi	Reverb	9 tipi	
		Chorus	4 tipi	
		Ultra-Wide Stereo	3 tipi	
		Master EQ (Equalizzatore master)	6 tipi	
		Armonia	26 tipi	
	Funzioni	Melody Suppressor	sì	
		Dual	sì	
		Splittaggio	sì	
Stili di accompagnamento	Voci	Sustain da pannello	sì	
		Numero di stili preset	136	
		Diteggiatura	Multi Finger	
	Stili esterni	Controllo dello stile	ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL	
		Stili esterni		sì
		Altre caratteristiche	Database musicale	100
Registrazione/riproduzione	Voci	One Touch Setting (OTS)	sì	
		Numero di preset song	102	
		Numero di song	5	
	registrazione	Numero di tracce	2	
		Capacità dati	Circa 10.000 note (quando vengono registrate solo tracce di "melodie") Circa 5.500 accordi (quando vengono registrate solo tracce di "accordi")	
	Formato dei dati compatibili	Riproduzione	Formati SMF 0 e 1	
registrazione		Formato file originale		
funzione	Lezione/Guida		[KEYS TO SUCCESS], [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING], [PHRASE REPEAT], [A-B REPEAT], [CHORD DICTIONARY]	
	Registrazione	Numero di pulsanti	9	
	Generale	Metronomo	sì	
		Gamma del tempo	11-280	
		Trasposizione	Da -12 a 0, da 0 a +12	
		Accordatura	427,0-440,0-453,0 Hz (con aumenti di approssimativamente 0,2 Hz)	
	Altro	Pulsante Portable Grand	sì	
Memoria/connettività	Memoria	Memoria interna	Circa 1,7 MB	
	Connettività	USB TO HOST	sì	
		DC IN	DC IN 12 V	
		Cuffie/uscita	[PHONES/OUTPUT] x 1	
		Pedale sustain	[SUSTAIN] x 1	
		AUX IN (Cuffie stereo)	sì	
Amplificatori/Altoparlanti	Amplificatori	2,5 W + 2,5 W		
	Altoparlanti	2 da 12 cm		
Alimentazione	Alimentazione	Adattatore	Utenti negli Stati Uniti o in Europa: PA-130 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha Altri: PA-3C, PA-130 o equivalente	
		Batterie	Sei batterie di tipo "AA" alcaline (LR6), al manganese (R6) o ricaricabili Ni-MH	
	Consumo elettrico		8 W (in caso di impiego dell'adattatore di alimentazione PA-130)	
	Funzione di spegnimento automatico		sì	
Accessori	Accessori in dotazione		<ul style="list-style-type: none"> • Leggio • Manuale di istruzioni • Adattatore di alimentazione* CA (PA-130 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha). • Registrazione del prodotto Online Member <p>* Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui si è acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.</p>	
	Accessori opzionali		<ul style="list-style-type: none"> • Adattatore di alimentazione CA: Utenti negli Stati Uniti o in Europa: PA-130 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha • Altri: PA-3C, PA-130 o equivalente • Supporto tastiera: L-2C • Cuffie: HPE-150/HPE-30 • Foot switch: FC4/FC5 • Interfaccia MIDI USB per iPhone/iPod touch/iPad (i-UX1) 	

* Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.

Indice

A		I		S	
Accordatura	33	Impostazione EQ	12	Ripetizione da A a B	24
Accordo	13	Indicazione tempo	14, 35	Risoluzione dei problemi	37
ACMP	17	Inizializzazione	36	rit.	19
Adattatore di alimentazione CA	10	Inizio sincronizzato	17	Ritmo	17
Armonia	16	INTRO	19		
Auto Accompaniment (Accompagnamento automatico) ...	17	Invio iniziale	34	S	
AUTO FILL	19	iPad	36	Sensibilità al tocco	12, 33
AUX IN	9, 25	iPhone	36	Sezione	19
		iPhone/iPad Connection Manual (Manuale di collegamento iPhone/iPad)	4	Song	22
B		i-UX1	36	Song Book	4, 26
Backup	36	K		Song utente	30
Batteria	10	Keys To Success	26	Specifiche tecniche	38
Beat	13			Spegnimento automatico	12, 35
BGM	23	L		Split (Splittaggio)	15
		Leggio	4, 11	Stato di superamento	27
C		Lesson (Lezione)	26	Stile	17
Cancellazione dei backup	36	Listening (Ascolto)	26, 28	STYLE FILE	4
Capacità di registrazione dati	30	Livello di riverbero	34	Sustain	16, 34
Categoria di song	22	Local Control	34		
Chord Dictionary	21	M		T	
Chorus	16	MAIN	19	Tap (Battito)	19
Clock esterno	34	MASTER VOLUME	11	Tempo	14, 19
Computer	36	Melody Suppressor	25	Tempo personalizzato	35
Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)	4	Metronomo	14	Timing (Temporizzazione)	26, 28
Cuffia	11	MIDI Basics (Nozioni di base di MIDI)	4	Tipo di accordo	20
		MIDI Reference (Riferimenti MIDI)	4	Tipo di armonia	16, 34
D		Misura	13	Tipo di batteria	35
Database musicale	18	Modalità di riproduzione demo	35	Tipo di chorus	34, 63
Demo	22	Modalità PC	34, 35	Tipo di EQ	12
Demo Group (Gruppo di demo)	35	Microsoft Downloader	18	Tipo di EQ Master	34
Display	13			Tipo di riverbero	34, 63
Display della tastiera	13	N		Tipo di Wide	34
Dispositivo audio	25	Notazione	13	Touch Response (Risposta al tocco)	4
		O		Traccia	30
E		One Touch Setting	14	Trasposizione	33
Effetto	16, 34	P		U	
Elenco degli stili	60	Parametri di backup	36	Ultra-Wide Stereo	15
Elenco dei database musicali	61	Parte	24	USB	4
Elenco dei tipi di effetto	62	Pausa	23	USB TO HOST	9
Elenco delle funzioni	33	Phrase Repeat	26, 29		
Elenco delle song	59	Punto di splittaggio	15, 17, 33	V	
Elenco delle voci	50			Valutazione	28
Elenco di kit di batteria	56	R		Voce	14
Eliminazione del contenuto della memoria flash	36	Random	23	Voce Dual	15, 34
ENDING	19	Registration Memory (Memoria di registrazione)	32	Voce principale	14, 34
Esempio del Song Book	40	Registrazione	30	Voce Split	15, 34
		Registrazione degli stili	34	Volume armonia	16, 34
F		Requisiti di alimentazione	10	Volume AUX IN	33
Fast Forward	23	Reverb	16	Volume del metronomo	14, 35
Foot switch	11	Riavvolgimento	23	Volume della song	22, 33
Funzione	33			Volume dello stile	17, 33
				W	
G				Waiting (Attesa)	26, 28
GM System Level 1	4			X	
Grand Piano (Pianoforte a coda)	14			XGlite	4

Esempio del Song Book / Amostra do Livro de músicas

Questa partitura è inclusa nel Song Book (partiture scaricabili gratuitamente).

Il Song Book contiene non solo le partiture di tutte le song interne (tranne le song da 1 a 3) ma anche termini musicali e punti importanti per le esercitazioni. Per ottenere il Song Book, completare la registrazione utente nel sito Web seguente.

Esta partitura é fornecida com a parte do Livro de músicas (partituras para download gratuito).

O Livro de músicas contém não apenas as partituras de todas as músicas internas (exceto as músicas de 1 a 3), mas também os termos de músicas e os pontos importantes para que você possa praticar. Para obter o Livro de músicas, preencha o registro do usuário no site da web a seguir.

Yamaha Online Member <https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

* Il Song Book è disponibile in inglese, francese, tedesco e spagnolo.
L'esempio seguente introduce parte del Song Book in inglese.

* O Livro de músicas é fornecido em inglês, francês, alemão e espanhol.
Este exemplo apresenta parte do Livro de músicas em inglês.

Für Elise

L. v. Beethoven

Basic

Song No.004

Für Elise ~ With Step Map ~.....12

Für Elise is an all-time classical favorite.

The beautiful, well-known melody is repeated a number of times.

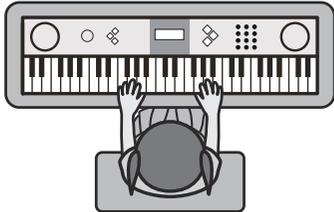
In each step you won't be practicing alone. You have a wonderful orchestra to back you up!

First, listen to the example a few times. It won't be long before you'll want to start playing it yourself!

Step 01	Warm-up Exercise - "The Semitone Mystery"	14
Step 02	Diligent Practice Time	15
Step 03	Warm-up Exercise - "Basic Accompaniment"	16
Step 04	Diligent Practice Time	16
Step 05	First Half Review	17
Step 06	Diligent Practice Time	17
Step 07	Warm-up Exercise - "The Jump Competition"	18
Step 08	"EEEE!"	18
Step 09	"Left! Right! Left! Right!"	19
Step 10	Second Half Review	19
Step 11	Play the Whole Song!	19

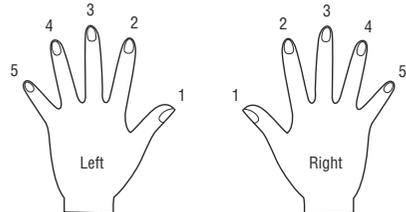
Before Playing...

◇ Sit Correctly



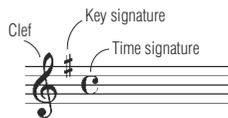
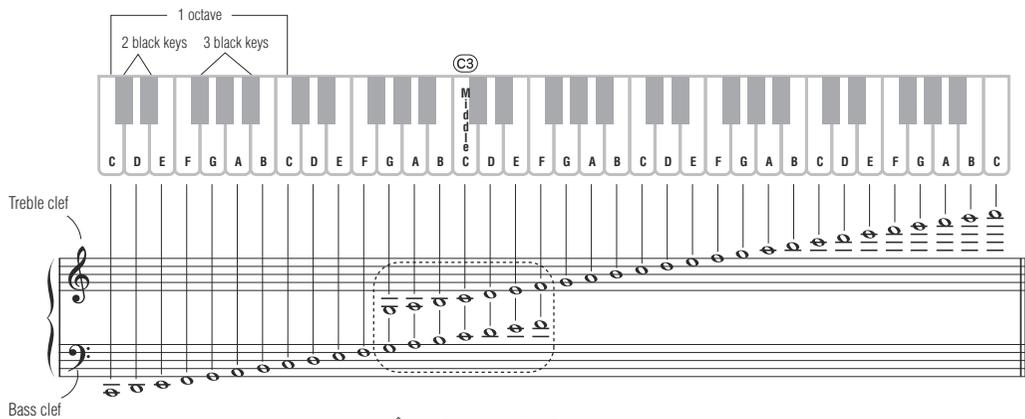
Sit near the middle of the keyboard.

◇ Finger Numbering



Reading the Score

◇ The Keyboard, Staff Lines, and Clef



◇ Notes and Rests

Whole note			Whole note rest	
Dotted half note			Dotted half note rest	
Half note			Half note rest	
Dotted quarter note			Dotted quarter note rest	
Quarter note			Quarter note rest	
Eighth note			Eighth note rest	
Sixteenth note			Sixteenth note rest	

◇ Accidentals

- # (Sharp) Raise a semitone
- b (Flat) Lower a semitone
- ♮ (Natural) Return to normal pitch

◇ Time Signatures and Counting Time

4/4 time



2/2 time



2/4 time



3/4 time



6/8 time



9/8 time



Song No.004

Basic

Für Elise

~ With Step Map ~

Play with both hands as if gently telling a story. It might help to sing or hum the melody as you play. Similar melody lines and rhythms are repeated in this song, so there aren't as many sections to practice as you might think. Enjoy learning each section as you build proficiency.

Step 05 From here... →

Andante

pp

Step 01
Step 02

Step 04

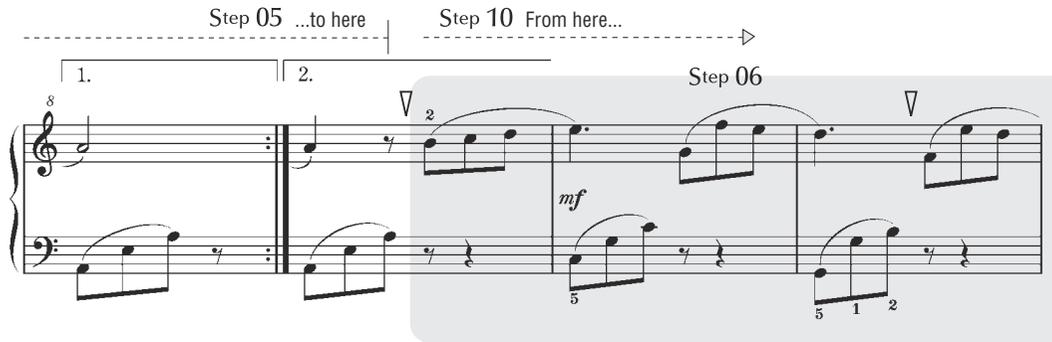
Step 03

Step 02

4/12

Step 05 ...to here Step 10 From here... →

1. 2. Step 06

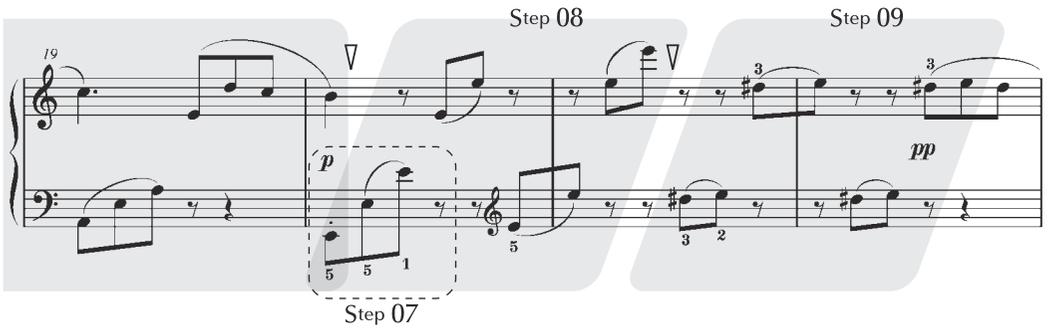


8

mf

5 5 1 2

Step 08 Step 09



19

p *pp*

5 5 1 5 3 2 3

Step 07



23

4 4

Step 10 ...to here



27

4 4

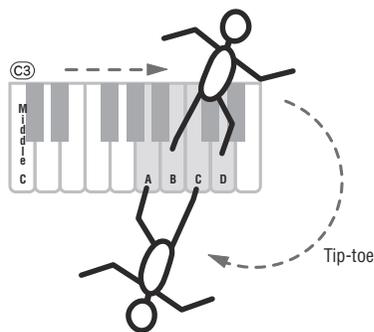
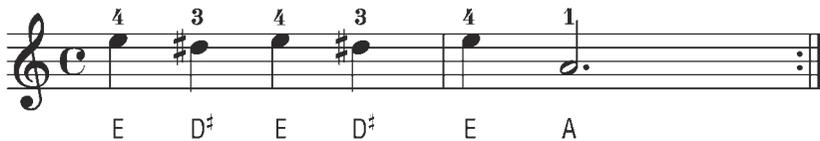
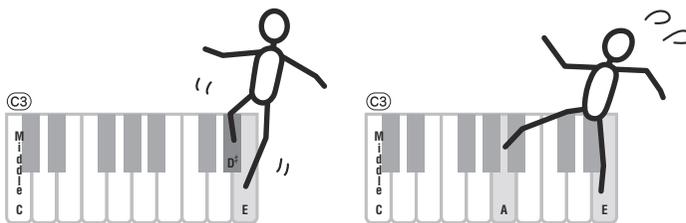
Song No.004  Für Elise **Basic**

Step 01



Warm-up Exercise - "The Semitone Mystery"

Let's start with a warm-up exercise using three fingers of the right hand. We'll start by ascending and descending the white and black keys. Check out the illustrations until you understand how the fingers are supposed to move, then get started!
You'll find it easier to play if you bend your fingers slightly.



Go back to the beginning and play it again.

Step 02

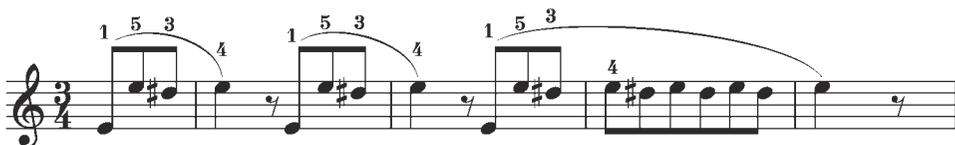


Diligent Practice Time

Right! Now that we're warmed up let's try playing along with the orchestra in 3/4 time.

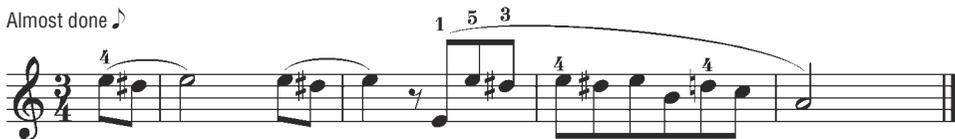
The melody will be built up little by little.

Compare each line... notice that many of the shapes formed by the notes are very similar.



Short break

Almost done 



Song No.004  Für Elise **Basic**

Step 03

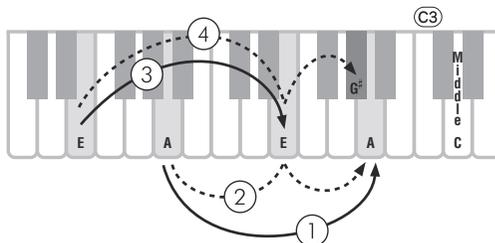


Warm-up Exercise - "Basic Accompaniment"

And now a warm-up exercise for the left hand.

It's important to spread your fingers widely from the start.

Don't play the black keys too strongly.



Step 04



Diligent Practice Time

Connect the notes smoothly, as if the left hand were passing them to the right hand. You'll be able to play smoothly if you move the left hand into position for the next phrase as soon as it finishes playing the first phrase.

Step 05**First Half Review**

You've reached the halfway step! Have you learned all the material provided in the preceding steps?
Now let's go back and play through all the first-half exercises. If you find that you're having trouble playing any of the material, go back and review the steps using the Step Map as a guide.

Step 06**Diligent Practice Time**

OK, let's begin the second half!

You'll be able to play the melody nicely if you lift your fingers from the keyboard between the slurs.

It might be easier to grasp the key release timing if you sing along with the melody.

Don't panic and play too strongly where the left hand has to play short notes.

Always have left-hand finger 5 ready to play the next note!

Song No.004  Für Elise **Basic**

Step 07

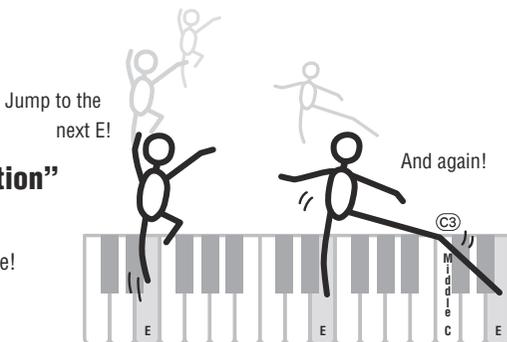


Left hand

Warm-up Exercise - "The Jump Competition"

The first note has a staccato dot.

Spread your fingers wide and jump quickly to the next note!



Step 08



Both hands

"EEEEEE!"

The only note in this step is E!

Make the connection between the left and right hands as smooth as possible.

Step 09



“Left! Right! Left! Right!”

Play “D \sharp E” repeatedly, alternating the left and right hands.

Have the next hand ready in position to play D \sharp so you won't have to rush.

Right hand

Right hand

Left hand

Left hand

Left hand

Left

Right

Step 10



Second Half Review

Try playing all the way through the second half.

As we did after the first half, if there are places you can't play with confidence go back and review the steps.

Step 11



Play the Whole Song!

This is the finishing step!

Don't be afraid of making mistakes. Just concentrate on playing the entire song from start to finish.

Practice this with the lessons learned in each step in mind, and gradually you'll master the whole song.

Polifonia massima

Lo strumento dispone di una polifonia massima di 32 note. Ciò significa che esso è in grado di suonare fino a 32 note contemporaneamente, indipendentemente dalle funzioni utilizzate. L'accompagnamento automatico utilizza una serie di note disponibili e pertanto, quando lo si utilizza, il numero totale di note a disposizione per l'esecuzione sulla tastiera si riduce di conseguenza. Lo stesso vale per le funzioni Split Voice e Song. Se si supera la polifonia massima, le note suonate per prime verranno soppresse e verrà data la priorità a quelle più recenti (priorità all'ultima nota).

Polifonia máxima

O instrumento tem 32-notas de polifonia máxima. Isto significa que pode tocar um máximo de até 32 notas, independente da função usada. O acompanhamento automático usa várias notas disponíveis, assim quando o acompanhamento automático é usado o número total de notas disponíveis por tocar no teclado ficará reduzido. O mesmo se aplica as funções Split Voice e Song. Se o número máximo de polifonia exceder, as primeira notas tocadas serão cortadas e as notas tocadas mais recentemente terão prioridade (prioridade para a última nota).

NOTA

- L'elenco delle voci comprende i numeri di program change MIDI per ciascuna voce. Quando si suona lo strumento da un dispositivo esterno tramite l'interfaccia MIDI, utilizzare questi numeri program change.
- I numeri di programma da 001 a 128 sono in relazione diretta con i numeri di program change MIDI da 000 a 127. Ciò significa che i numeri di programma e quelli di program change differiscono di un'unità. Non dimenticare di tenere conto di questo aspetto.
- Quando si tiene premuto il pedale del sustain (foot switch), alcune voci possono suonare in modo continuo o presentare un decay lungo anche dopo avere rilasciato il rispettivo tasto.

OBSERVAÇÃO

- A Lista de Voz inclui mudança de números de programação MIDI para cada voz. Use estes programas quando tocar o PSR-E343/YPT-340 através de um dispositivo MIDI externo.
- Numeros de programação 001 a 128 reacionam-se diretamente com mudança de números de programação MIDI 000 a 127. Quer dizer, Números de Programa e Números de Mudança de Programa diferem por um valor de 1. Lembre-se de levar isto em conta.
- Algumas vozes podem soar continuamente ou podem ter uma duração longa depois das notas serem liberadas quando o pedal sostenido (footswitch) é segurado.

Elenco delle voci del pannello / Lista de vozes do painel

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
PIANO				
1	0	112	1	Grand Piano
2	0	112	2	Bright Piano
3	0	112	7	Harpsichord
4	0	112	4	Honky-tonk Piano
5	0	112	3	MIDI Grand Piano
6	0	113	3	CP 80
E.PIANO				
7	0	114	5	Cool! Galaxy Electric Piano
8	0	113	6	Hyper Tines
9	0	112	5	Funky Electric Piano
10	0	112	6	DX Modern Electric Piano
11	0	114	6	Venus Electric Piano
12	0	112	8	Clavi
ORGAN				
13	0	118	19	Cool! Organ
14	0	117	19	Cool! Rotor Organ
15	0	112	17	Jazz Organ 1
16	0	113	17	Jazz Organ 2
17	0	112	19	Rock Organ
18	0	114	19	Purple Organ
19	0	112	18	Click Organ
20	0	116	17	Bright Organ
21	0	127	19	Theater Organ
22	0	121	20	16'+2' Organ
23	0	120	20	16'+4' Organ
24	0	113	20	Chapel Organ
25	0	112	20	Pipe Organ
26	0	112	21	Reed Organ
ACCORDION				
27	0	112	22	Musette Accordion
28	0	113	22	Traditional Accordion
29	0	113	24	Bandoneon
30	0	113	23	Modern Harp
31	0	112	23	Harmonica
GUITAR				
32	0	116	25	Dynamic Nylon Guitar
33	0	118	30	Dynamic Overdriven
34	0	112	25	Classical Guitar
35	0	112	26	Folk Guitar
36	0	112	27	Jazz Guitar
37	0	117	28	60s Clean Guitar
38	0	113	26	12Strings Guitar
39	0	112	28	Clean Guitar
40	0	113	27	Octave Guitar
41	0	112	29	Muted Guitar
42	0	112	30	Overdriven Guitar
43	0	112	31	Distortion Guitar
BASS				
44	0	116	34	Dynamic Electric Bass
45	0	112	34	Finger Bass
46	0	112	33	Acoustic Bass
47	0	112	35	Pick Bass
48	0	112	36	Fretless Bass
49	0	112	37	Slap Bass
50	0	121	40	Funk Bass
51	0	112	39	Synth Bass
52	0	113	39	Hi-Q Bass
53	0	113	40	Dance Bass
STRINGS				
54	0	112	49	String Ensemble
55	0	112	50	Chamber Strings
56	0	115	50	Marcato Strings
57	0	113	50	Slow Strings

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
58	0	112	45	Tremolo Strings
59	0	112	51	Synth Strings
60	0	112	46	Pizzicato Strings
61	0	112	41	Violin
62	0	112	43	Cello
63	0	112	44	Contrabass
64	0	112	47	Harp
65	0	112	56	Orchestra Hit
CHOIR				
66	0	112	53	Choir
67	0	113	53	Vocal Ensemble
68	0	112	55	Air Choir
69	0	112	54	Vox Humana
SAXOPHONE				
70	0	112	67	Tenor Sax
71	0	112	66	Alto Sax
72	0	112	65	Soprano Sax
73	0	112	68	Baritone Sax
74	0	114	67	Breathy Tenor Sax
75	0	116	66	Sax Ensemble
76	0	112	72	Clarinet
77	0	112	69	Oboe
78	0	112	70	English Horn
79	0	112	71	Bassoon
TRUMPET				
80	0	112	57	Trumpet
81	0	112	58	Trombone
82	0	113	58	Trombone Section
83	0	112	60	Muted Trumpet
84	0	112	61	French Horn
85	0	112	59	Tuba
BRASS				
86	0	112	62	Brass Section
87	0	113	62	Big Band Brass
88	0	116	62	Octave Brass
89	0	113	63	80s Brass
90	0	119	62	Mellow Horns
91	0	115	63	Funky Brass
92	0	114	63	Techno Brass
93	0	112	63	Synth Brass
FLUTE				
94	0	114	74	Sweet! Flute
95	0	112	74	Flute
96	0	112	73	Piccolo
97	0	112	76	Pan Flute
98	0	112	75	Recorder
99	0	112	80	Ocarina
SYNTH				
100	0	112	81	Square Lead
101	0	112	82	Sawtooth Lead
102	0	108	82	RS Tech Saw
103	0	112	88	Under Heim
104	0	112	85	Portatone
105	0	115	82	Analogon
106	0	119	82	Fargo
107	0	112	86	Voice Lead
108	0	121	82	Funky Lead
109	0	118	89	Sweet Heaven
110	0	121	89	Dream Heaven
111	0	113	89	Symbiont
112	0	112	99	Star Dust
113	0	112	101	Brightness
114	0	112	92	Xenon Pad
115	0	112	95	Equinox
116	0	112	89	Fantasia
117	0	113	90	Dark Moon

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
118	0	113	101	Bell Pad
119	0	126	90	RS Analog Pad
120	0	116	91	RS Short Resonance
PERCUSSION				
121	0	112	12	Vibraphone
122	0	112	13	Marimba
123	0	112	14	Xylophone
124	0	112	115	Steel Drums
125	0	112	9	Celesta
126	0	112	11	Music Box
127	0	112	15	Tubular Bells
128	0	112	48	Timpani
129	0	116	117	Tabla
WORLD				
130	0	112	106	Banjo
131	0	0	111	Fiddle
132	0	0	110	Bagpipe
133	0	0	16	Dulcimer
134	0	35	16	Dulcimer 2
135	0	115	111	Er Hu
136	0	117	74	Di Zi
137	0	116	106	Pi Pa
138	0	113	108	Gu Zheng
139	0	120	111	Morin Khuur
140	0	113	21	Harmonium 1 (Single Reed)
141	0	114	21	Harmonium 2 (Double Reed)
142	0	115	21	Harmonium 3 (Triple Reed)
143	0	114	105	Tanpura
144	0	0	105	Sitar
145	0	32	105	Detuned Sitar
146	0	97	16	Santur
147	0	0	112	Shanai
148	0	98	106	Oud
149	0	97	108	Kanoon
150	0	0	109	Kalimba
151	0	0	107	Shamisen
152	0	0	108	Koto
DUAL*				
153	-	-	-	Octave Piano
154	-	-	-	Piano & Strings
155	-	-	-	Piano Pad
156	-	-	-	Octave Harpsichord
157	-	-	-	Tiny Electric Piano
158	-	-	-	E.P. Pad
159	-	-	-	Full Organ
160	-	-	-	Octave Jazz Guitar
161	-	-	-	Octave Strings
162	-	-	-	Orchestra Section
163	-	-	-	Octave Pizzicato Strings
164	-	-	-	Strings Session
165	-	-	-	Brass Tutti
166	-	-	-	Orchestra Tutti
167	-	-	-	Octave French Horns
168	-	-	-	Octave Harp
169	-	-	-	Orchestra Hit & Timpani
170	-	-	-	Octave Choir
171	-	-	-	Jazz Brass Section
172	-	-	-	Jazz Section
173	-	-	-	Ballroom Sax Ensemble
174	-	-	-	Ballroom Brass
175	-	-	-	Flute & Clarinet
176	-	-	-	Trumpet & Trombone
177	-	-	-	Fat Synth Brass
178	-	-	-	Octave Lead
179	-	-	-	Super 5th Lead

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
SOUND EFFECTS				
180	0	0	121	Fret Noise
181	0	0	122	Breath Noise
182	0	0	123	Seashore
183	0	0	124	Bird Tweet
184	0	0	125	Telephone Ring
185	0	0	126	Helicopter
186	0	0	127	Applause
187	0	0	128	Gunshot
DRUM KITS				
188	127	0	1	Standard Kit 1
189	127	0	2	Standard Kit 2
190	127	0	9	Room Kit
191	127	0	17	Rock Kit
192	127	0	25	Electronic Kit
193	127	0	26	Analog Kit
194	127	0	113	Dance Kit
195	127	0	33	Jazz Kit
196	127	0	41	Brush Kit
197	127	0	49	Symphony Kit
198	126	0	128	StdKit1 + Chinese Perc.
199	126	0	40	Indian Kit 1
200	126	0	115	Indian Kit 2
201	126	0	37	Arabic Kit
202	126	0	41	Cuban Kit
203	126	0	1	SFX Kit 1
204	126	0	2	SFX Kit 2
205	126	0	113	Sound Effect Kit

* When you select a Voice of the DUAL category, two voices sound at the same time.

Elenco voci XGLite / Lista de voces de XGLite

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
XG Piano				
206	0	0	1	Grand Piano
207	0	1	1	Grand Piano KSP
208	0	40	1	Piano Strings
209	0	41	1	Dream
210	0	0	2	Bright Piano
211	0	1	2	Bright Piano KSP
212	0	0	3	Electric Grand Piano
213	0	1	3	Electric Grand Piano KSP
214	0	32	3	Detuned CP80
215	0	0	4	Honky-tonk Piano
216	0	1	4	Honky-tonk Piano KSP
217	0	0	5	Electric Piano 1
218	0	1	5	Electric Piano 1 KSP
219	0	32	5	Chorus Electric Piano 1
220	0	0	6	Electric Piano 2
221	0	1	6	Electric Piano 2 KSP
222	0	32	6	Chorus Electric Piano 2
223	0	41	6	DX + Analog Electric Piano
224	0	0	7	Harpsichord
225	0	1	7	Harpsichord KSP
226	0	35	7	Harpsichord 2
227	0	0	8	Clavi
228	0	1	8	Clavi KSP
XG CHROMATIC				
229	0	0	9	Celesta
230	0	0	10	Glockenspiel
231	0	0	11	Music Box
232	0	64	11	Orgel
233	0	0	12	Vibraphone
234	0	1	12	Vibraphone KSP
235	0	0	13	Marimba
236	0	1	13	Marimba KSP
237	0	64	13	Sine Marimba
238	0	97	13	Balimba
239	0	98	13	Log Drums
240	0	0	14	Xylophone
241	0	0	15	Tubular Bells
242	0	96	15	Church Bells
243	0	97	15	Carillon
XG ORGAN				
244	0	0	17	Drawbar Organ
245	0	32	17	Detuned Drawbar Organ
246	0	33	17	60s Drawbar Organ 1
247	0	34	17	60s Drawbar Organ 2
248	0	35	17	70s Drawbar Organ 1
249	0	37	17	60s Drawbar Organ 3
250	0	40	17	16+2/2/3
251	0	64	17	Organ Bass
252	0	65	17	70s Drawbar Organ 2
253	0	66	17	Cheezy Organ
254	0	67	17	Drawbar Organ 2
255	0	0	18	Percussive Organ
256	0	24	18	70s Percussive Organ
257	0	32	18	Detuned Percussive Organ
258	0	33	18	Light Organ
259	0	37	18	Percussive Organ 2
260	0	0	19	Rock Organ
261	0	64	19	Rotary Organ
262	0	65	19	Slow Rotary
263	0	66	19	Fast Rotary
264	0	0	20	Church Organ
265	0	32	20	Church Organ 3
266	0	35	20	Church Organ 2

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
267	0	40	20	Notre Dame
268	0	64	20	Organ Flute
269	0	65	20	Tremolo Organ Flute
270	0	0	21	Reed Organ
271	0	40	21	Puff Organ
272	0	0	22	Accordion
273	0	0	23	Harmonica
274	0	32	23	Harmonica 2
275	0	0	24	Tango Accordion
276	0	64	24	Tango Accordion 2
XG GUITAR				
277	0	0	25	Nylon Guitar
278	0	25	25	Nylon Guitar 3
279	0	43	25	Velocity Guitar Harmonics
280	0	96	25	Ukulele
281	0	0	26	Steel Guitar
282	0	35	26	12-string Guitar
283	0	40	26	Nylon & Steel Guitar
284	0	41	26	Steel Guitar with Body Sound
285	0	96	26	Mandolin
286	0	0	27	Jazz Guitar
287	0	32	27	Jazz Amp
288	0	0	28	Clean Guitar
289	0	32	28	Chorus Guitar
290	0	0	29	Muted Guitar
291	0	40	29	Funk Guitar
292	0	41	29	Muted Steel Guitar
293	0	45	29	Jazz Man
294	0	0	30	Overdriven Guitar
295	0	43	30	Guitar Pinch
296	0	0	31	Distortion Guitar
297	0	40	31	Feedback Guitar
298	0	41	31	Feedback Guitar 2
299	0	0	32	Guitar Harmonics
300	0	65	32	Guitar Feedback
301	0	66	32	Guitar Harmonics 2
XG BASS				
302	0	0	33	Acoustic Bass
303	0	40	33	Jazz Rhythm
304	0	45	33	Velocity Crossfade Upright Bass
305	0	0	34	Finger Bass
306	0	18	34	Finger Dark
307	0	40	34	Bass & Distorted Electric Guitar
308	0	43	34	Finger Slap Bass
309	0	45	34	Finger Bass 2
310	0	65	34	Modulated Bass
311	0	0	35	Pick Bass
312	0	28	35	Muted Pick Bass
313	0	0	36	Fretless Bass
314	0	32	36	Fretless Bass 2
315	0	33	36	Fretless Bass 3
316	0	34	36	Fretless Bass 4
317	0	0	37	Slap Bass 1
318	0	32	37	Punch Thumb Bass
319	0	0	38	Slap Bass 2
320	0	43	38	Velocity Switch Slap
321	0	0	39	Synth Bass 1
322	0	40	39	Techno Synth Bass
323	0	0	40	Synth Bass 2
324	0	6	40	Mellow Synth Bass
325	0	12	40	Sequenced Bass
326	0	18	40	Click Synth Bass
327	0	19	40	Synth Bass 2 Dark
328	0	40	40	Modular Synth Bass
329	0	41	40	DX Bass

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
XG STRINGS				
330	0	0	41	Violin
331	0	8	41	Slow Violin
332	0	0	42	Viola
333	0	0	43	Cello
334	0	0	44	Contrabass
335	0	0	45	Tremolo Strings
336	0	8	45	Slow Tremolo Strings
337	0	40	45	Suspense Strings
338	0	0	46	Pizzicato Strings
339	0	0	47	Orchestral Harp
340	0	0	48	Timpani
XG ENSEMBLE				
341	0	0	49	Strings 1
342	0	3	49	Stereo Strings
343	0	8	49	Slow Strings
344	0	35	49	60s Strings
345	0	40	49	Orchestra
346	0	41	49	Orchestra 2
347	0	42	49	Tremolo Orchestra
348	0	45	49	Velocity Strings
349	0	0	50	Strings 2
350	0	3	50	Stereo Slow Strings
351	0	8	50	Legato Strings
352	0	40	50	Warm Strings
353	0	41	50	Kingdom
354	0	0	51	Synth Strings 1
355	0	64	51	Synth Strings 4
356	0	0	52	Synth Strings 2
357	0	0	53	Choir Aahs
358	0	3	53	Stereo Choir
359	0	32	53	Mellow Choir
360	0	40	53	Choir Strings
361	0	0	54	Voice Oohs
362	0	0	55	Synth Voice
363	0	40	55	Synth Voice 2
364	0	41	55	Choral
365	0	64	55	Analog Voice
366	0	0	56	Orchestra Hit
367	0	35	56	Orchestra Hit 2
368	0	64	56	Impact
XG BRASS				
369	0	0	57	Trumpet
370	0	32	57	Warm Trumpet
371	0	0	58	Trombone
372	0	18	58	Trombone 2
373	0	0	59	Tuba
374	0	0	60	Muted Trumpet
375	0	0	61	French Horn
376	0	6	61	French Horn Solo
377	0	32	61	French Horn 2
378	0	37	61	Horn Orchestra
379	0	0	62	Brass Section
380	0	35	62	Trumpet & Trombone Section
381	0	0	63	Synth Brass 1
382	0	20	63	Resonant Synth Brass
383	0	0	64	Synth Brass 2
384	0	18	64	Soft Brass
385	0	41	64	Choir Brass
XG REED				
386	0	0	65	Soprano Sax
387	0	0	66	Alto Sax
388	0	40	66	Sax Section
389	0	0	67	Tenor Sax
390	0	40	67	Breathy Tenor Sax
391	0	0	68	Baritone Sax
392	0	0	69	Oboe

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
393	0	0	70	English Horn
394	0	0	71	Bassoon
395	0	0	72	Clarinet
XG PIPE				
396	0	0	73	Piccolo
397	0	0	74	Flute
398	0	0	75	Recorder
399	0	0	76	Pan Flute
400	0	0	77	Blown Bottle
401	0	0	79	Whistle
402	0	0	80	Ocarina
XG SYNTH LEAD				
403	0	0	81	Square Lead
404	0	6	81	Square Lead 2
405	0	8	81	LM Square
406	0	18	81	Hollow
407	0	19	81	Shroud
408	0	64	81	Mellow
409	0	65	81	Solo Sine
410	0	66	81	Sine Lead
411	0	0	82	Sawtooth Lead
412	0	6	82	Sawtooth Lead 2
413	0	8	82	Thick Sawtooth
414	0	18	82	Dynamic Sawtooth
415	0	19	82	Digital Sawtooth
416	0	20	82	Big Lead
417	0	24	82	Heavy Synth
418	0	96	82	Sequenced Analog
419	0	0	83	Calliope Lead
420	0	65	83	Pure Lead
421	0	0	84	Chiff Lead
422	0	0	85	Charang Lead
423	0	64	85	Distorted Lead
424	0	0	86	Voice Lead
425	0	0	87	Fifths Lead
426	0	35	87	Big Five
427	0	0	88	Bass & Lead
428	0	16	88	Big & Low
429	0	64	88	Fat & Perky
430	0	65	88	Soft Whirl
XG SYNTH PAD				
431	0	0	89	New Age Pad
432	0	64	89	Fantasy
433	0	0	90	Warm Pad
434	0	0	91	Poly Synth Pad
435	0	0	92	Choir Pad
436	0	66	92	Itopia
437	0	0	93	Bowed Pad
438	0	0	94	Metallic Pad
439	0	0	95	Halo Pad
440	0	0	96	Sweep Pad
XG SYNTH EFFECTS				
441	0	0	97	Rain
442	0	64	97	Harmo Rain
443	0	65	97	African Wind
444	0	66	97	Carib
445	0	0	98	Sound Track
446	0	27	98	Prologue
447	0	0	99	Crystal
448	0	12	99	Synth Drum Comp
449	0	14	99	Popcorn
450	0	18	99	Tiny Bells
451	0	35	99	Round Glockenspiel
452	0	40	99	Glockenspiel Chimes
453	0	41	99	Clear Bells
454	0	42	99	Chorus Bells
455	0	65	99	Soft Crystal

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
456	0	70	99	Air Bells
457	0	71	99	Bell Harp
458	0	72	99	Gamelimba
459	0	0	100	Atmosphere
460	0	18	100	Warm Atmosphere
461	0	19	100	Hollow Release
462	0	40	100	Nylon Electric Piano
463	0	64	100	Nylon Harp
464	0	65	100	Harp Vox
465	0	66	100	Atmosphere Pad
466	0	0	101	Brightness
467	0	0	102	Goblins
468	0	64	102	Goblins Synth
469	0	65	102	Creeper
470	0	67	102	Ritual
471	0	68	102	To Heaven
472	0	70	102	Night
473	0	71	102	Glisten
474	0	96	102	Bell Choir
475	0	0	103	Echoes
476	0	65	103	Big Pan
477	0	0	104	Sci-Fi
XG WORLD				
478	0	96	16	Cimbalom
479	0	40	47	Yang Chin
480	0	0	78	Shakuhachi
481	0	35	105	Sitar 2
482	0	97	105	Tamboura
483	0	0	106	Banjo
484	0	28	106	Muted Banjo
485	0	96	106	Rabab
486	0	97	106	Gopichant
487	0	96	108	Taisho-kin
XG PERCUSSIVE				
488	0	0	113	Tinkle Bell
489	0	96	113	Bonang
490	0	97	113	Altair
491	0	98	113	Gamelan Gongs
492	0	99	113	Stereo Gamelan Gongs
493	0	100	113	Rama Cymbal
494	0	0	114	Agogo
495	0	0	115	Steel Drums
496	0	97	115	Glass Percussion
497	0	98	115	Thai Bells
498	0	0	116	Woodblock
499	0	96	116	Castanets
500	0	0	117	Taiko Drum
501	0	96	117	Gran Cassa
502	0	0	118	Melodic Tom
503	0	64	118	Melodic Tom 2
504	0	65	118	Real Tom
505	0	66	118	Rock Tom
506	0	0	119	Synth Drum
507	0	64	119	Analog Tom
508	0	65	119	Electronic Percussion
509	0	0	120	Reverse Cymbal
XG SOUND EFFECTS				
510	64	0	1	Cutting Noise
511	64	0	2	Cutting Noise 2
512	64	0	4	String Slap
513	64	0	17	Flute Key Click
514	64	0	33	Shower
515	64	0	34	Thunder
516	64	0	35	Wind
517	64	0	36	Stream
518	64	0	37	Bubble
519	64	0	38	Feed

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
520	64	0	49	Dog
521	64	0	50	Horse
522	64	0	51	Bird Tweet 2
523	64	0	56	Maou
524	64	0	65	Phone Call
525	64	0	66	Door Squeak
526	64	0	67	Door Slam
527	64	0	68	Scratch Cut
528	64	0	69	Scratch Split
529	64	0	70	Wind Chime
530	64	0	71	Telephone Ring 2
531	64	0	81	Car Engine Ignition
532	64	0	82	Car Tires Squeal
533	64	0	83	Car Passing
534	64	0	84	Car Crash
535	64	0	85	Siren
536	64	0	86	Train
537	64	0	87	Jet Plane
538	64	0	88	Starship
539	64	0	89	Burst
540	64	0	90	Roller Coaster
541	64	0	91	Submarine
542	64	0	97	Laugh
543	64	0	98	Scream
544	64	0	99	Punch
545	64	0	100	Heartbeat
546	64	0	101	Footsteps
547	64	0	113	Machine Gun
548	64	0	114	Laser Gun
549	64	0	115	Explosion
550	64	0	116	Firework

Elenco di kit di batteria / Lista do conjunto de percussão

- " " indica che il suono della batteria è uguale a quello dello "Standard Kit 1".
- Ciascuna voce di percussione utilizza una nota.
- La nota e il n. di nota MIDI si trovano, in realtà, un'ottava sotto la nota e il n. di nota della tastiera. Ad esempio, in "141: Standard Kit 1", "Seq Click H" (Nota n. 36/Nota C1) corrisponde a (Nota n. 24/Nota C0).
- " " indica que o som de bateria é igual ao do "Standard Kit 1" (Conjunto padrão 1).
- Cada voz de percussão usa uma nota.
- O número da nota MIDI (Note #) e a nota MIDI estão, na verdade, uma oitava abaixo das do teclado. Por exemplo, em "141: Standard Kit 1", "Seq Click H" (Note# 36/Note C1) corresponde a (Note# 24/Note C0).

	Voice No.				188	189	190	191	192	193
	MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)				127/000/001	127/000/002	127/000/009	127/000/017	127/000/025	127/000/026
	Keyboard		MIDI		Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
	Note#	Note	Note#	Note						
	25	C# 0	13	C# -1	Surdo Mute					
	26	D 0	14	D -1	Surdo Open					
	27	D# 0	15	D# -1	Hi Q					
	28	E 0	16	E -1	Whip Slap					
	29	F 0	17	F -1	Scratch Push					
	30	F# 0	18	F# -1	Scratch Pull					
	31	G 0	19	G -1	Finger Snap					
	32	G# 0	20	G# -1	Click Noise					
	33	A 0	21	A -1	Metronome Click					
	34	A# 0	22	A# -1	Metronome Bell					
	35	B 0	23	B -1	Seq Click L					
	36	C 1	24	C 0	Seq Click H					
C1	C#1	37	C# 1	25	C# 0	Brush Tap				
D1	D#1	38	D 1	26	D 0	Brush Swirl				
E1	E#1	39	D# 1	27	D# 0	Brush Slap				
F1	F#1	40	E 1	28	E 0	Brush Tap Swirl			Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
G1	G#1	41	F 1	29	F 0	Snare Roll				
A1	A#1	42	F# 1	30	F# 0	Castanet			Hi Q 2	Hi Q 2
B1	B#1	43	G 1	31	G 0	Snare H Soft	Snare H Soft 2		Snare L	SD Rock H
C2	C#2	44	G# 1	32	G# 0	Sticks				
D2	D#2	45	A 1	33	A 0	Bass Drum Soft			Bass Drum H	Bass Drum H
E2	E#2	46	A# 1	34	A# 0	Open Rim Shot	Open Rim Shot 2			
F2	F#2	47	B 1	35	B 0	Bass Drum Hard			BD Rock	BD Analog L
G2	G#2	48	C 2	36	C 1	Bass Drum	Bass Drum 2		BD Gate	BD Analog H
A2	A#2	49	C# 2	37	C# 1	Side Stick			Analog Side Stick	Analog Side Stick
B2	B#2	50	D 2	38	D 1	Snare M	Snare M 2	SD Room L	SD Rock L	SD Rock L
C3	C#3	51	D# 2	39	D# 1	Hand Clap				Analog Snare 1
D3	D#3	52	E 2	40	E 1	Snare H Hard	Snare H Hard 2	SD Room H	SD Rock Rim	SD Rock H
E3	E#3	53	F 2	41	F 1	Floor Tom L		Room Tom 1	Rock Tom 1	E Tom 1
F3	F#3	54	F# 2	42	F# 1	Hi-Hat Closed				Analog HH Closed 1
G3	G#3	55	G 2	43	G 1	Floor Tom H		Room Tom 2	Rock Tom 2	E Tom 2
A3	A#3	56	G# 2	44	G# 1	Hi-Hat Pedal				Analog HH Closed 2
B3	B#3	57	A 2	45	A 1	Low Tom		Room Tom 3	Rock Tom 3	E Tom 3
C4	C#4	58	A# 2	46	A# 1	Hi-Hat Open				Analog HH Open
D4	D#4	59	B 2	47	B 1	Mid Tom L		Room Tom 4	Rock Tom 4	E Tom 4
E4	E#4	60	C 3	48	C 2	Mid Tom H		Room Tom 5	Rock Tom 5	E Tom 5
F4	F#4	61	C# 3	49	C# 2	Crash Cymbal 1				Analog Cymbal
G4	G#4	62	D 3	50	D 2	High Tom		Room Tom 6	Rock Tom 6	E Tom 6
A4	A#4	63	D# 3	51	D# 2	Ride Cymbal 1				Analog Tom 6
B4	B#4	64	E 3	52	E 2	Chinese Cymbal				
C5	C#5	65	F 3	53	F 2	Ride Cymbal Cup				
D5	D#5	66	F# 3	54	F# 2	Tambourine				
E5	E#5	67	G 3	55	G 2	Splash Cymbal				
F5	F#5	68	G# 3	56	G# 2	Cowbell				Analog Cowbell
G5	G#5	69	A 3	57	A 2	Crash Cymbal 2				
A5	A#5	70	A# 3	58	A# 2	Vibraslap				
B5	B#5	71	B 3	59	B 2	Ride Cymbal 2				
C6	C#6	72	C 4	60	C 3	Bongo H				
D6	D#6	73	C# 4	61	C# 3	Bongo L				
E6	E#6	74	D 4	62	D 3	Conga H Mute				Analog Conga H
F6	F#6	75	D# 4	63	D# 3	Conga H Open				Analog Conga M
G6	G#6	76	E 4	64	E 3	Conga L				Analog Conga L
A6	A#6	77	F 4	65	F 3	Timbale H				
B6	B#6	78	F# 4	66	F# 3	Timbale L				
C7	C#7	79	G 4	67	G 3	Agogo H				
D7	D#7	80	G# 4	68	G# 3	Agogo L				
E7	E#7	81	A 4	69	A 3	Cabassa				
F7	F#7	82	A# 4	70	A# 3	Maracas				Analog Maracas
G7	G#7	83	B 4	71	B 3	Samba Whistle H				
A7	A#7	84	C 5	72	C 4	Samba Whistle L				
B7	B#7	85	C# 5	73	C# 4	Guiro Short				
C8	C#8	86	D 5	74	D 4	Guiro Long				
D8	D#8	87	D# 5	75	D# 4	Claves				Analog Claves
E8	E#8	88	E 5	76	E 4	Wood Block H				
F8	F#8	89	F 5	77	F 4	Wood Block L				
G8	G#8	90	F# 5	78	F# 4	Cuica Mute			Scratch Push	Scratch Push
A8	A#8	91	G 5	79	G 4	Cuica Open			Scratch Pull	Scratch Pull
B8	B#8	92	G# 5	80	G# 4	Triangle Mute				
C9	C#9	93	A 5	81	A 4	Triangle Open				
D9	D#9	94	A# 5	82	A# 4	Shaker				
E9	E#9	95	B 5	83	B 4	Jingle Bell				
F9	F#9	96	C 6	84	C 5	Bell Tree				
G9	G#9	97	C# 6	85	C# 5					
A9	A#9	98	D 6	86	D 5					
B9	B#9	99	D# 6	87	D# 5					
C10	C#10	100	E 6	88	E 5					
D10	D#10	101	F 6	89	F 5					
E10	E#10	102	F# 6	90	F# 5					
F10	F#10	103	G 6	91	G 5					

Elenco di kit di batteria / Lista do conjunto de percussão

194	195	196	197	198	199	200	201	202
127/000/113	127/000/033	127/000/041	127/000/049	126/000/128	126/000/040	126/000/0115	126/000/037	126/000/041
Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	StdKIT + Chinese Perc.	Indian Kit 1	Indian Kit 2	Arabic Kit	Cuban Kit
							Zarb Back mf	
							Zarb Tom f	
						Indian Hand Clap	Zarb Eshareh	
						Dafli Open	Zarb Whipping	
						Dafli Slap	Tombak Tom f	
						Dafli Rim	Neghareh Tom f	
						Duff Open	Tombak Back f	
						Duff Slap	Neghareh Back f	
						Duff Rim	Tombak Snap f	
					Hateli Long	Hatheli Long	Neghareh Pelang f	Conga H Tip
					Hateli Short	Hatheli Short	Tombak Trill	Conga H Heel
					Baya ge	Baya ge	Khaligi Clap 1	Conga H Open
					Baya ke	Baya ke	Arabic Zalgotou Open	Conga H Mute
					Baya ghe	Baya ghe	Khaligi Clap 2	Conga H Slap Open
					Baya ka	Baya ka	Arabic Zalgotou Close	Conga H Slap
					Tabla na	Tabla na	Arabic Hand Clap	Conga H Slap Mute
					Tabla tin	Tabla tin	Table Tak 1	Conga L Tip
					Tablabaya dha	Tablabaya dha	Sagat 1	Conga L Heel
Hi Q 2					Tabla tun	Dhol 1 Open	Table Dom	Conga L Open
AnSD Snappy	SD Jazz H Light	Brush Slap L			Tablabaya dhin	Dhol 1 Slap	Sagat 2	Conga L Mute
					Tabla di	Dhol 1 Mute	Table Tak 2	Conga L Slap Open
AnBD Dance-1			Bass Drum L		Tablabaya dhe	Dhol 1 Open Slap	Sagat 3	Conga L Slide
AnSD OpenRim					Tabla ti	Dhol 1 Roll	Riq Tik 3	Conga L Slide
AnBD Dance-2			Gran Cassa		Tabla ne	Dandla Short	Riq Tik 2	Bongo H Open 1 finger
AnBD Dance-3	BD Jazz	BD Jazz	Gran Cassa Mute		Tabla taran	Dandla Long	Riq Tik Hard 1	Bongo H Open 3 finger
Analog Side Stick					Tabla tak	Chupri	Riq Tik 1	Bongo H Rim
AnSD Q	SD Jazz L	Brush Slap	Marching Sn M		Chupri	Chupri	Riq Tik Hard 2	Bongo H Tip
AnSD Ana+Acoustic	SD Jazz M	Brush Tap	Marching Sn H		Kanjira Open	Khanjira Open	Riq Tik Hard 3	Bongo H Heel
Analog Tom 1	Jazz Tom 1	Brush Tom 1	Jazz Tom 1		Kanjira Slap	Khanjira Slap	Riq Tish	Bongo H Slap
Analog HH Closed 3					Kanjira Mute	Khanjira Mute	Riq Snouj 2	Bongo L Open 1 finger
Analog Tom 2	Jazz Tom 2	Brush Tom 2	Jazz Tom 2		Kanjira Bend up	Khanjira Bendup	Riq Roll	Bongo L Open 3 finger
Analog HH Closed 4					Kanjira Bend down	Khanjira Benddown	Riq Snouj 1	Bongo L Rim
Analog Tom 3	Jazz Tom 3	Brush Tom 3	Jazz Tom 3		Dholak Open	Dholak 1 Open	Riq Sak	Bongo L Tip
Analog HH Open 2					Dholak Mute	Dholak 1 Mute	Riq Snouj 3	Bongo L Heel
Analog Tom 4	Jazz Tom 4	Brush Tom 4	Jazz Tom 4		Dholak Slap	Dholak 1 Slap	Riq Snouj 4	Bongo L Slap
Analog Tom 5	Jazz Tom 5	Brush Tom 5	Jazz Tom 5		Dhol Open	Dhol 2 Open	Riq Tak 1	Timbale L Open
Analog Cymbal			Hand Cym. L		Dhol Mute	Dhol 2 Slap	Riq Brass 1	
Analog Tom 6	Jazz Tom 6	Brush Tom 6	Jazz Tom 6		Dhol Slap	Dhol 2 Rim	Riq Tak 2	
			Hand Cym.Short L		Dhol Slide	Mridangam na	Riq Brass 2	
					Mridangam Normal	Mridangam din	Riq Dom	
					Mridangam Open	Mridangam ki	Katem Tak Doff	Paila L
					Mridangam Mute	Mridangam ta	Katem Dom	Timbale H Open
					Mridangam Slap	Mridangam Chapu	Katem Sak 1	
Analog Cowbell					Mridangam Rim	Mridangam Lo Closed	Katem Tak 1	
					Chimta Open	Mridangam Lo Open	Katem Sak 2	
					Chimta Normal	Chimta Normal	Katem Tak 2	
					Chimta Ring	Chimta Ring	Daholla Sak 2	Paila H
					Dholki Open	Dholki Hi Open	Daholla Sak 1	Cowbell Top
					Dholki Mute	Dholki Hi Mute	Daholla Tak 1	
Analog Conga H					Dholki Slap	Dholki Lo Open	Daholla Dom	
Analog Conga M					Dholki Slide	Dholki Hi Slap	Daholla Tak 2	
Analog Conga L					Dholki Rim	Dholki Lo Slide	Tablah Prok	Guiro Short
					Khol Open	Khol Open	Tablah Dom 2	Guiro Long
					Khol Slide	Khol slide	Tablah Roll of Edge	
					Khol Mute	Khol Mute	Tablah Tak Finger 4	
				Dagu Mute	Manjira Open	Manjira Open	Tablah Tak Trill 1	Tambourine
				Zhongcha Mute	Manjira Close	Manjira Close	Tablah Tak Finger 3	
				Dagu Heavy	Jhanji Open	Jhanji Open	Tablah Tak Trill 2	
Analog Maracas					Jhanji Close	Jhanji Close	Tablah Tak Finger 2	
					Paiagu Low	Mondira Open	Tablah Tak Finger 1	Maracas
					Xiaocha Mute	Mondira Close	Tablah Tik 2	Shaker
					Bangu	Mridang Open	Indian Bhangra Scat 1	Cabasa
Analog Claves					Xiaocha Open	Mridang Mute	Indian Bhangra Scat 2	
					Bangzi	Mridang Rim	Indian Bhangra Scat 3	
					Muyu Low	Mridang Slide	Indian Bhangra Scat 4	
Scratch Push					Zhongluo Mute	Khomokh Normal	Khomokh Normal	Tablah Tak 1
Scratch Pull					Muyu Mid-Low	Khomokh Mute	Khomokh Mute	Tablah Tak 4
					Zhongluo Open	Khomokh Mlatk	Khomokh mlatk	Tablah Tak 2
					Muyu Middle	Madal-A2	Thavil Open	Tablah Sak 2
					Xiaoluo Open	Madal-A#2	Thavil Slap	Tablah Tremolo
					Triangle Mute	Madal-B2	Thavil Mute	Tablah Sak 1
					Triangle Open	Madal-C3	Khartaal	Tablah Dom 1
						Madal-C#3	Dholak 2 Open	
						Madal-D3	Dholak 2 Slide	
						Madal-D#3	Dholak 2 Rim 1	
						Madal-E3	Dholak 2 Rim 2	
						Madal-F3	Dholak 2 Ring	
						Madal-F#3	Dholak 2 Slap	
						Madal-G3		

Elenco di kit di batteria / Lista do conjunto de percussão

Voice No.				203	204	205		
MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)				126/000/001	126/000/002	126/000/113		
	Keyboard		MIDI		SFX Kit 1 *	SFX Kit 2 *	Sound Effect Kit	
	Note#	Note	Note#	Note				
	25	C# 0	13	C# -1				
	26	D 0	14	D -1				
	27	D# 0	15	D# -1				
	28	E 0	16	E -1				
	29	F 0	17	F -1				
	30	F# 0	18	F# -1				
	31	G 0	19	G -1				
	32	G# 0	20	G# -1				
	33	A 0	21	A -1				
	34	A# 0	22	A# -1				
	35	B 0	23	B -1				
	36	C 1	24	C 0				
C1	C#1	37	C# 1	25	C# 0			
D1	D#1	38	D 1	26	D 0			
E1		39	D# 1	27	D# 0			
F1	F#1	40	E 1	28	E 0			
G1	G#1	41	F 1	29	F 0			
A1	A#1	42	F# 1	30	F# 0		Drum Loop	
B1		43	G 1	31	G 0			
C2	C#2	44	G# 1	32	G# 0			
D2	D#2	45	A 1	33	A 0			
E2		46	A# 1	34	A# 0			
F2	F#2	47	B 1	35	B 0			
G2	G#2	48	C 2	36	C 1	Cutting Noise	Phone Call	Heartbeat
A2	A#2	49	C# 2	37	C# 1	Cutting Noise 2	Door Squeak	Footsteps
B2		50	D 2	38	D 1		Door Slam	Door Squeak
C3	C#3	51	D# 2	39	D# 1	String Slap	Scratch Cut	Door Slam
D3	D#3	52	E 2	40	E 1		Scratch	Applause
E3		53	F 2	41	F 1		Wind Chime	Camera
F3	F#3	54	F# 2	42	F# 1	Telephone Ring 2		Horn
G3	G#3	55	G 2	43	G 1			Hiccup
A3	A#3	56	G# 2	44	G# 1			Cuckoo Clock
B3		57	A 2	45	A 1			Stream
C4	C#4	58	A# 2	46	A# 1			Frog
D4	D#4	59	B 2	47	B 1			Rooster
E4		60	C 3	48	C 2			Dog
F4	F#4	61	C# 3	49	C# 2			Cat
G4	G#4	62	D 3	50	D 2			Owl
A4	A#4	63	D# 3	51	D# 2			Horse Gallop
B4		64	E 3	52	E 2	Flute Key Click	Car Engine Ignition	Horse Neigh
C5	C#5	65	F 3	53	F 2		Car Tires Squeal	Cow
D5	D#5	66	F# 3	54	F# 2		Car Passing	Lion
E5		67	G 3	55	G 2		Car Crash	Scratch
F5	F#5	68	G# 3	56	G# 2		Siren	Yo!
G5	G#5	69	A 3	57	A 2		Train	Go!
A5	A#5	70	A# 3	58	A# 2		Jet Plane	Get up!
B5		71	B 3	59	B 2		Starship	Whoow!
C6	C#6	72	C 4	60	C 3		Burst	
D6	D#6	73	C# 4	61	C# 3		Roller Coaster	
E6		74	D 4	62	D 3		Submarine	
F6	F#6	75	D# 4	63	D# 3			
G6	G#6	76	E 4	64	E 3			
A6	A#6	77	F 4	65	F 3			
B6		78	F# 4	66	F# 3			Huuuuh!
C7	C#7	79	G 4	67	G 3			
D7	D#7	80	G# 4	68	G# 3	Shower	Laugh	
E7		81	A 4	69	A 3	Thunder	Scream	
F7	F#7	82	A# 4	70	A# 3	Wind	Punch	
G7	G#7	83	B 4	71	B 3	Stream	Heartbeat	
A7	A#7	84	C 5	72	C 4	Bubble	Footsteps	
B7		85	C# 5	73	C# 4	Feed		
C8	C#8	86	D 5	74	D 4			
D8	D#8	87	D# 5	75	D# 4			
E8		88	E 5	76	E 4			
F8	F#8	89	F 5	77	F 4			
G8	G#8	90	F# 5	78	F# 4			
A8	A#8	91	G 5	79	G 4			Uhl+Hit
B8		92	G# 5	80	G# 4			
C9	C#9	93	A 5	81	A 4			
D9	D#9	94	A# 5	82	A# 4			
E9		95	B 5	83	B 4			
F9	F#9	96	C 6	84	C 5	Dog	Machine Gun	
G9	G#9	97	C# 6	85	C# 5	Horse	Laser Gun	Applause 1
A9	A#9	98	D 6	86	D 5	Bird Tweet 2	Explosion	Applause 2
B9		99	D# 6	87	D# 5		Firework	Applause 3
C10	C#10	100	E 6	88	E 5			Applause 4
D10	D#10	101	F 6	89	F 5			
E10		102	F# 6	90	F# 5			
F10	F#10	103	G 6	91	G 5	Maou		

* Le note effettive della tastiera di SFX Kit 1 e 2 si trovano un'ottava sotto rispetto a quelle descritte nell'elenco.

* As notas reais de teclado do SFX Kit 1 e 2 estão uma oitava abaixo das descritas na lista.

Elenco delle song / Lista de músicas

Song No.	Song Name
Top Picks	
001	Demo 1 (Yamaha Original)
002	Demo 2 (Yamaha Original)
003	Demo 3 (Yamaha Original)
Learn to Play	
004	Für Elise (Basic) (L. v. Beethoven)
005	Für Elise (Advanced) (L. v. Beethoven)
006	Twinkle Twinkle Little Star (Basic) (Traditional)
007	Twinkle Twinkle Little Star (Advanced) (Traditional)
008	Turkish March (Basic) (W.A. Mozart)
009	Turkish March (Advanced) (W.A. Mozart)
010	Ode to Joy (Basic) (L. v. Beethoven)
011	Ode to Joy (Advanced) (L. v. Beethoven)
012	The Entertainer (Basic) (S. Joplin)
013	The Entertainer (Advanced) (S. Joplin)
014	Londonderry Air (Basic) (Traditional)
015	Londonderry Air (Advanced) (Traditional)
016	The Last Rose of Summer (Basic) (Traditional)
017	The Last Rose of Summer (Advanced) (Traditional)
018	Amazing Grace (Basic) (Traditional)
019	Amazing Grace (Advanced) (Traditional)
Favorite	
020	Frère Jacques (Traditional)
021	Der Froschgesang (Traditional)
022	Aura Lee (Traditional)
023	London Bridge (Traditional)
024	Sur le pont d'Avignon (Traditional)
025	Nedelka (Traditional)
026	Aloha Oe (Q. Liliuokalani)
027	Sippin' Cider Through a Straw (Traditional)
028	Old Folks at Home (S. C. Foster)
029	Bury Me Not on the Lone Prairie (Traditional)
030	Cielito Lindo (Traditional)
031	Santa Lucia (A. Longo)
032	If You're Happy and You Know It (Traditional)
033	Beautiful Dreamer (S. C. Foster)
034	Greensleeves (Traditional)
035	Kalinka (Traditional)
036	Holdilia Cook (Traditional)
037	Ring de Banjo (S. C. Foster)
038	La Cucaracha (Traditional)
039	Funiculi Funicula (L. Denza)
040	Largo (from the New World) (A. Dvořák)
041	Brahms' Lullaby (J. Brahms)
042	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)
043	Pomp and Circumstance (E. Elgar)
044	Chanson du Toreador (G. Bizet)
045	Jupiter, the Bringer of Jollity (G. Holst)
046	The Polovetsian Dances (A. Borodin)
047	Die Moldau (B. Smetana)
048	Salut d'Amour op.12 (E. Elgar)
049	Humoresques (A. Dvořák)
050	Symphony No.9 (from the New World - 4th movement) (A. Dvořák)

Song No.	Song Name
Favorite with Style	
051	O du lieber Augustin (Traditional)
052	Mary Had a Little Lamb (Traditional)
053	When Irish Eyes Are Smiling (E. R. Ball)
054	Little Brown Jug (Traditional)
055	Ten Little Indians (Traditional)
056	On Top of Old Smoky (Traditional)
057	My Darling Clementine (Traditional)
058	Oh! Susanna (S. C. Foster)
059	Red River Valley (Traditional)
060	Turkey in the Straw (Traditional)
061	Muffin Man (R. A. King)
062	Pop Goes the Weasel (Traditional)
063	Grandfather's Clock (H. C. Work)
064	Camptown Races (S. C. Foster)
065	When the Saints Go Marching In (Traditional)
066	Yankee Doodle (Traditional)
067	Battle Hymn of the Republic (Traditional)
068	I've Been Working on the Railroad (Traditional)
069	American Patrol (F. W. Meacham)
070	Down by the Riverside (Traditional)
Instrument Master	
071	Sicilienne/Fauré (G. Fauré)
072	Swan Lake (P. I. Tchaikovsky)
073	Grand March (Aida) (G. Verdi)
074	Serenade for Strings in C major, op.48 (P. I. Tchaikovsky)
075	Pizzicato Polka (J. Strauss II)
076	Romance de Amor (Traditional)
077	Menuett BWV. Anh.114 (J. S. Bach)
078	Ave Verum Corpus (W. A. Mozart)
079	Radetzky Marsch (J. Strauss I)
Piano Repertoire	
080	Wenn ich ein Vöglein wär (Traditional)
081	Die Lorelei (F. Silcher)
082	Home Sweet Home (H. R. Bishop)
083	Scarborough Fair (Traditional)
084	My Old Kentucky Home (Traditional)
085	Loch Lomond (Traditional)
086	Silent Night (F. Gruber)
087	Deck the Halls (Traditional)
088	O Christmas Tree (Traditional)
089	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile (L. v. Beethoven)
090	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod (J. S. Bach / C. F. Gounod)
091	Jesus bleibet meine Freude (J. S. Bach)
092	Prelude op.28-15 "Raindrop" (F. Chopin)
093	Nocturne op.9-2 (F. Chopin)
094	Etude op.10-3 "Chanson de L'adieu" (F. Chopin)
095	Romanze (Serenade K.525) (W. A. Mozart)
096	Arabesque (J. F. Burgmüller)
097	La Chevaleresque (J. F. Burgmüller)
098	Für Elise (L. v. Beethoven)
099	Turkish March (W.A. Mozart)
100	24 Preludes op.28-7 (F. Chopin)
101	Annie Laurie (Traditional)
102	Jeanie with the Light Brown Hair (S. C. Foster)

- Alcune song sono state modificate per adattarne la lunghezza e per una maggiore facilità di apprendimento; possono pertanto non risultare esattamente identiche ai brani originali.
- È disponibile un song book (partiture scaricabili gratuitamente) che comprende le partiture di tutte le song contenute (ad eccezione delle song da 1 a 3). Per ottenere il Song Book, completare la registrazione utente nel sito Web seguente.
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

- Algumas músicas foram editadas, na duração ou para facilitar a aprendizagem, e podem não ser exatamente iguais à original.
- Está disponível um livro de músicas (partituras para download gratuito) que inclui partituras de todas as músicas internas (exceto as Músicas 1 a 3). Para obter o Song Book, preencha o registro do usuário no site:
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Elenco degli stili / Lista de estilos

Style No.	Style Name
8BEAT	
1	BritPopRock
2	8BeatModern
3	Cool8Beat
4	60sGtrPop
5	8BeatAdria
6	60s8Beat
7	8Beat
8	OffBeat
9	60sRock
10	HardRock
11	RockShuffle
12	8BeatRock
16BEAT	
13	16Beat
14	PopShuffle
15	GuitarPop
16	16BtUptempo
17	KoolShuffle
18	HipHopLight
BALLAD	
19	70sGlamPiano
20	PianoBallad
21	LoveSong
22	6/8ModernEP
23	6/8SlowRock
24	OrganBallad
25	PopBallad
26	16BeatBallad
DANCE	
27	ClubBeat
28	Electronica
29	FunkyHouse
30	MellowHipHop
31	Chillout
32	EuroTrance
33	Ibiza
34	SwingHouse
35	Clubdance
36	ClubLatin
37	Garage1
38	Garage2
39	TechnoParty
40	UKPop
41	HipHopGroove
42	HipShuffle
43	HipHopPop
DISCO	
44	ModernDisco
45	70sDisco
46	LatinDisco

Style No.	Style Name
47	SaturdayNight
48	DiscoHands
SWING&JAZZ	
49	BigBandFast
50	BigBandBallad
51	AcousticJazz
52	AcidJazz
53	JazzClub
54	Swing1
55	Swing2
56	Five/Four
57	Dixieland
58	Ragtime
R&B	
59	BluesRock
60	Soul
61	DetroitPop
62	60sRock&Roll
63	6/8Soul
64	CrocoTwist
65	Rock&Roll
66	ComboBoogie
67	6/8Blues
COUNTRY	
68	CountryPop
69	CountrySwing
70	Country2/4
71	Bluegrass
LATIN	
72	BrazilianSamba
73	BossaNova
74	Forro
75	Sertanejo
76	Tijuana
77	Joropo
78	Parranda
79	Reggaeton
80	Mambo
81	Salsa
82	Beguine
83	Reggae
BALLROOM	
84	VienneseWaltz
85	EnglishWaltz
86	Slowfox
87	Foxtrot
88	Quickstep
89	Tango
90	Pasodoble
91	Samba
92	ChaChaCha

Style No.	Style Name
93	Rumba
94	Jive
TRAD&WORLD	
95	USMarch
96	6/8March
97	GermanMarch
98	PolkaPop
99	OberPolka
100	Tarantella
101	Showtune
102	ChristmasSwing
103	ChristmasWaltz
104	ScottishReel
105	Duranguense
106	CumbiaGrupera
107	Yi Zu Min Ge
108	Jing Ju Jie Zou
109	Bhajan
110	BollyMix
111	IndianPop
112	Bhangra
113	Dandiya
114	ModernDangdut
115	Keroncong
116	Saeidy
117	WehdaSaghira
118	Iranian Elec
119	Emarati
WALTZ	
120	SwingWaltz
121	JazzWaltz
122	CountryWaltz
123	OberWalzer
124	Musette
CHILDREN	
125	Learning2/4
126	Learning4/4
127	Learning6/8
PIANIST	
128	Stride
129	PianoSwing
130	PianoBoogie
131	Arpeggio
132	Habanera
133	SlowRock
134	8BeatPianoBallad
135	6/8PianoMarch
136	PianoWaltz

Elenco dei database musicali / Lista de bancos de dados de músicas

MDB No.	MDB Name
POP	
1	AlvFever
2	DayPdise
3	GoMyWay
4	HowDeep!
5	HurryLuv
6	Imagine
7	JustCall
8	SultanSw
9	WhitePle
10	YesterPf
ROCK	
11	JumpRock
12	PickUpPc
13	RdRiverR
14	SatsfyGt
15	Sheriff
16	SmokeWtr
17	TwistAgn
18	VenusPop
DANCE	
19	2 of Us
20	B Leave
21	Back St
22	Crockett
23	FunkyTwn
24	KillSoft
25	Nine PM
26	SingBack
27	StrandD
BALLAD	
28	AdelineB
29	CatMemry
30	ElvGhett
31	Feeling
32	Mn Rivr
33	OnMyMnd
34	OverRbow
35	ReleseMe
36	SavingLv
37	SmokyEye
38	WhisprSx
R & B	
39	AmazingG
40	BoogiePf
41	Clock Rk
42	CU later
43	HappyDay
44	RisingSn
45	ShookUp
46	TeddyBer
SWING & JAZZ	
47	ChooChoo

MDB No.	MDB Name
48	HighMoon
49	InMood
50	MistySax
51	MoonLit
52	New York
53	SaintMch
54	ShearJz
55	TstHoney
56	USPatrol
EASY LISTENING	
57	Close2U
58	Entrtain
59	LuvStory
60	MyPrince
61	PupetStr
62	Raindrop
63	R'ticGtr
64	SingRain
65	SmallWld
66	SpkSoft
67	StrangeN
68	TimeGoes
69	WhteXmas
70	WishStar
71	WondrWld
LATIN	
72	BambaLa
73	BeHappy!
74	CopaLola
75	DayNight
76	Ipanema
77	MuchoTrp
78	Sunshine
79	Tico Org
80	TrbWave
COUNTRY	
81	BoxerFlt
82	CntryRds
83	Jambala
84	TopWorld
85	YlwRose
BALLROOM	
86	BrazilBr
87	CherryTp
88	DanubeWv
89	TangoAc
90	Tea4Two
TRADITIONAL	
91	CampRace
92	CielPari
93	GrndClok
94	JinglBel
95	MickMrch

MDB No.	MDB Name
96	Showbiz
97	StarMrch
98	WashPost
99	XmasWalz
100	YankDood

Elenco dei tipi di effetto / Lista de tipos de efeitos

Tipi di armonia / Tipos de harmonia

No.	Harmony Type	Description
01	Duet	<p>Se si desidera eseguire uno dei tipi di armonia da 01 a 05, suonare i tasti che si trovano a destra del punto di splittaggio, utilizzando il lato sinistro della tastiera per gli accordi dopo avere attivato l'accompagnamento automatico. In tal modo, alla nota eseguita vengono aggiunte automaticamente una, due o tre note armonizzate. Quando viene riprodotta una song che comprende dati di accordi, l'armonizzazione viene applicata a tutti i tasti utilizzati.</p> <p>Se você quiser tocar um dos tipos de harmonia, 01 a 05, toque as teclas à direita do Split Point (Ponto de divisão) enquanto toca os acordes no lado esquerdo do teclado, depois de ativar o Acompanhamento Automático. Uma, duas ou três notas de harmonia são adicionadas automaticamente à nota tocada. Ao reproduzir uma música que inclua dados de acorde, a harmonia é aplicada, qualquer que seja a tecla tocada.</p>
02	Trio	
03	Block	
04	Country	
05	Octave	
06	Trill 1/4 note	<p>Se si tengono premute due note diverse, esse si susseguono in un'alternanza continua (trillo).</p> <p>Se você mantiver duas notas diferentes pressionadas, elas se alternarão continuamente (em um garganteio).</p>
07	Trill 1/6 note	
08	Trill 1/8 note	
09	Trill 1/12 note	
10	Trill 1/16 note	
11	Trill 1/24 note	
12	Trill 1/32 note	<p>Se si tiene premuta una nota singola, essa viene ripetuta continuamente. La velocità di ripetizione dipende dal tipo selezionato.</p> <p>Se você mantiver uma única nota pressionada, ela se repetirá continuamente. (A velocidade de repetição difere, dependendo do tipo selecionado.)</p>
13	Tremolo 1/4 note	
14	Tremolo 1/6 note	
15	Tremolo 1/8 note	
16	Tremolo 1/12 note	
17	Tremolo 1/16 note	
18	Tremolo 1/24 note	
19	Tremolo 1/32 note	<p>Se si tiene premuta una nota, le viene applicata un'eco. La velocità dell'eco differisce a seconda del tipo selezionato.</p> <p>Se você mantiver uma nota pressionada, um efeito de eco será aplicado à nota tocada. (A velocidade do eco difere, dependendo do tipo selecionado.)</p>
20	Echo 1/4 note	
21	Echo 1/6 note	
22	Echo 1/8 note	
23	Echo 1/12 note	
24	Echo 1/16 note	
25	Echo 1/24 note	
26	Echo 1/32 note	

Tipi di riverbero / Tipos de reverberação

No.	Reverb Type	Description
01-03	Hall 1-3	Riverbero da sala da concerto. Reverberação de Sala de concertos.
04-05	Room 1-2	Riverbero da piccola sala. Reverberação de Sala pequena.
06-07	Stage 1-2	Riverbero per strumenti solisti. Reverberação para Instrumentos. Solistas.
08-09	Plate 1-2	Riverbero con simulazione di una piastra di acciaio. Reverberação de placa metálica simulada.
10	Off	Nessun effetto. Sem efeito.

Tipi di chorus / Tipos de coro

No.	Chorus Type	Description
01-02	Chorus 1-2	Programma di chorus tradizionale con timbri ricchi e caldi. Programa de coros convencionais com coros quentes e complexos.
03-04	Flanger 1-2	Questa opzione produce sul suono un ricco effetto ondeggiante animato. Produce um animado e avançado efeito de flutuação ao som.
05	Off	Nessun effetto. Sem efeito.

NOTE

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti e le batterie elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie usate, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.



Noti per il simbolo della batteria (sul fondo due esempi di simbolo):

È probabile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme al requisito stabilito dalla direttiva per gli elementi chimici contenuti.

Cd

(weee_battery_eu_it_01)

Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos e de pilhas usadas



Estes símbolos, exibidos em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significam que os produtos elétricos e eletrônicos e as pilhas usadas não devem ser misturados ao lixo doméstico geral.

Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos e pilhas usadas, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC e 2006/66/EC.



Ao descartar estes produtos e pilhas corretamente, você ajudará a economizar valiosos recursos e evitará qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário, poderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo.

Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos e de pilhas, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

[Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

[Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]

Estes símbolos só são válidos na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.



Observação sobre o símbolo da pilha (exemplos de dois símbolos inferiores):

Este símbolo pode ser usado combinado a um símbolo químico. Neste caso, atende ao conjunto de requisitos da Diretiva para o elemento químico envolvido.

Cd

(weee_battery_eu_pt_01)

86 Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below. (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäische Wirtschaftsräume	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et de la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbare bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπισηήτη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktig: garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz For detaljert informasjon om denne Yamaha-produkt samt garantisevne i hele EES-området* og Schweiz kan du antingen besøke nedanstående webadresse (en utskriftsavtalt fil finnes på webbsiden) eller kontakte Yamahas offisielle representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbeidsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits De kan finne detaljerte garantioplysninger om dette Yamaha-produktet og garantisevne for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettsidene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Viktig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finne detaljerte garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og dette Yamahas-produkt og garantisevne for EØO* (og Schweiz) ved å besøge det nettsted, der er angitt nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores webside), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk

Tämään ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Zárucní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zprávy o informacích o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelemzés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-e és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájlt is találja), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgnevat aadressi (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie riigioni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarigs paziņojums: Garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā Lai saņemtu detalizētāku garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar Jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Děnsio: Informācija dēl garantijas pirkējams EEE* ir Šveicarijole Jei rakia išsamios informācijas apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijole, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. * EEE – Europos ekonominė erovė	Lietuvių kalba
Dôležitá upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancným servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celobnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване а панаевропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашата уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificarea importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind accesul produs Yamaha și serviciile de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha De México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",
Col. San José Insurgentes, Del. Benito Juárez,
03900, México, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina**
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office**
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial
Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Musik Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313



P77022435

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2013 Yamaha Corporation

302LB***.*-01A0
Printed in Europe